



Netaji Subhas Open University

Profile



Any system of education which ignores Indian conditions, requirements, history and sociology is too unscientific to commend itself to any rational support.

—Subhas Chandra Bose

School of Humanities



Centre for Language,
Translation & Cultural studies

About the School

The School of Humanities is one of the newest entities at Netaji Subhas Open University, culled out of the erstwhile School of Humanities and Social Sciences on 5th June 2015 vide Memo No. Reg/1010 which is a follow through to clause 15. (1) of Netaji Subhas Open University 1st Statute (Revised) 2014.

The establishment of the School of Humanities (SOH) marks a reiteration of the commitment of Netaji Subhas Open University to underline the need of devising strategies for capacity building through Humanities. With this broad goal in mind, the SOH intends to pursue serious academic research and offer programmes to learners within the precincts of the Open and Distance Learning mode. With dynamic and vibrant faculty to moot, the vision of the School is to intensify outreach through ODL so as to inculcate an ambience of cultural-literary pursuits that has always been the forte of the state of West Bengal. The mission of SOH is to foster a community, cutting across institutional lines, that will disseminate the study of language and literatures in vernaculars and English, encourage trans-literary activities, become a centre for pan-India literary confluence and in due course of time evolve as a window to the wider world from this part of the country. In a nutshell, the endeavor of the SOH will be to rear itself in the true spirit of Open Learning.

Our hand-picked human resource is well augmented with a state of the art Interactive Learning Centre that serves as a hub in the creation of next generation multimedia materials, a full-fledged Editing laboratory for training learners of Journalism and Mass Communication courses, infrastructure for smart classrooms and a well-stocked library. The faculties of the SOH have engaged themselves in UGC-DEB sponsored projects and this keeps them in constant interactions with the wider academia. Our faculties are also invited for consultancy and special academic exchanges by institutions both in the ODL and regular modes.

As regards our regular way of functioning, while keeping up the trend of intensive Personal Contact Programmes (PCP's) that is characteristic of NSOU, the new School eagerly awaits the resuming of Ph.D programmes in conformity with revised UGC rules. In the context of our existing courses both at Graduation and Post-Graduation levels, we are on constant vigil in updating and revising syllabi, monitoring academic delivery, organizing counselor workshops and learner interactions as also nurturing our learners with an individualized holistic approach.

Academic activities as per the ODL mode are stringently followed at the School of Humanities. This is reflected in terms of: 1) *mounting number* of students admitted in each session; 2) *positive feedback* from the learner 3) *all-out efforts* to 'reach the unreached' by employing the best pedagogical tools; 4) *engaging* skilled tutors and

counsellors who can teach and motivate the learners; 5) *providing* the technology support in academic interface, i.e Learning tools, Smart classrooms, Language Lab., Multimedia based Online Learning Management System(LMS), Self-Learning Materials(SLM's), Audio-Visual Lecture(AVL) aids, bilingual ambience etc. 6) *keeping rigorous compliance* with the periodic revisions, regulations and revised syllabi of UGC at both BDP and PGP levels; 7) *organizing* at regular intervals Counsellors Workshops and Seminars and so on.

Faculty Members



Professor Dr. Manan Kumar Mandal,
M.A., Ph.D. (University of Calcutta)
(JNMF Scholar)

Director, School of Humanities
Coordinator, Centre for Language,
Translation & Cultural Studies (CLTCS)
Email: mkmnsou@gmail.com

Department of Bengali



Dr. Manan Kumar Mandal, M.A. Ph.D. (CU)
Professor & HoD, Dept. of Bengali
City Campus, Salt Lake, Kolkata
*Areas of Interest: Bengali fiction, Indian
Literature, Partition Studies*



Dr Tapan Dutta M.A Ph.D (BU)
Associate Professor in Bengali
Durgapur Campus
Areas of Interest: Bengali Drama, History of Literature
(05-09-2019 to 24-08-2020)



Dr. Pratul Kumar Pandit, M.A., Ph.D. (Visva Bharati)
Associate Professor of Bengali
(Kalyani Campus, Ghoshpara, Kalyani, Nadia)
Areas of Interest: *Tagore Literature*
Email:



Dr. Anamika Das, M.A. Ph.D. (Jadavpur University)
Assistant Professor of Bengali
(Kalyani Campus, Ghoshpara, Kalyani, Nadia)
Areas of Interest: *Detective Fiction*,
Rabindranath Tagore
Email: anamikansoubangla@gmail.com

Department of English



Dr. Himadri Lahiri, M.A.(BU) M.Phil.
(JU) PGDTE(EFLU), Ph.D.(BU)
Professor of English
(Durgapur Campus, Durgapur, Burdwan)
Areas of Interest: *Diaspora Studies*, *Indian English Literature*, *American Literature*,
Twentieth Century British Poetry
Email: hlahiri@gmail.com



Dr Srideep Mukherjee, M.A (CU) M.Phil.
(RBU) Ph.D. (Visva Bharati)
Associate Professor of English & HoD
(City Campus, Salt Lake, Kolkata)
Areas of Interest: *Modern Indian Literature in English*, *Bhasa Literatures*
Email: srideep.nsoueng@gmail.com



Dr Md Intaj Ali, M.A. (MANUU), M.Phil. Ph.D. (UoH)
 Assistant Professor in English
 (Durgapur Campus, Durgapur, Burdwan)
 Areas of Interest: *Digital Humanities, Indian Writing
 in English, Folklore, Comparative Literature*
 Email: intajalinsou@gmail.com

Department of ELT



Dr. Sumana Bandyopadhyay, M.A. (Calcutta
 University), Ph.D. (IIT Kanpur)
 Assistant Professor of English Language Teaching
 (Kalyani Campus, Kalyani, Nadia)
 Areas of Interest: *Cognitive Linguistics,
 Indian Writing in English, Language Teaching
 and Second Language Acquisition*
 Email: drsumanab@gmail.com



Dr. Jay Sankar Basu, M.A. M.Phil. Ph.D.
 Associate Professor of English
 Language Teaching (ELT)
 (Kalyani Campus, Kalyani, Nadia) Areas of Interest:
*Language Studies, Teaching Techniques of
 Language, Film Language Studies, Modernism and
 Post-Modernism, Chekhovian Short Story, Reader
 Response Theories* Email: jaysankarbasu@gmail.com



Professor Dr. Julu Sen
 Professor of ELT
 Kalyani Campus, Kalyani, Nadia
 (November 2018 to April 2019)

Department of Journalism & Mass Communication



Professor Sanjoy Mukhopadhyay,

B.E.E, M.A, M.Phil (JU)

Professor of Journalism and Mass Communication
Kalyani Campus

Areas of Interest : Film Studies, Film
Making, Film Journalism



Dr Baidyanath Bhattacharya, MA,

Ph.D (University of Calcutta)

Associate Professor of Journalism
and Mass Communication

(Kalyani Campus, Kalyani, Nadia)

Areas of Interest: Development Communication



Arijit Ghosh, M.A.(CU)

Assistant Professor of Journalism
& Mass Communication

(Durgapur Campus, Durgapur, Burdwan)

*Areas of Interest: Advertising, Public
relations, Digital Media*

Email: ari.nsou@gmail.com

Office Staff

Pabitra Naskar, Junior Proof-reader
(City Campus, Salt Lake, Kolkata)

Gautam Samanta, Junior Assistant
(Kalyani Campus, Kalyani, Nadia)

Programmes on offer

Ph.D. Programme

- Ph.D Programme in English
- Ph.D. Programme in Bengali
- Ph.D. Programme in ELT

Post Graduate Degree Programme

- M.A. in Bengali (PGBG)
- M.A. in English (PGEG)
- M.A. in ELT (PGELT)

Under Graduate Degree Programme

- B.A. in Bengali
- B.A. in English

Advanced Diploma Programmes

- Advance Diploma in Journalism & Mass Communication (ADJMC)
- Advance Diploma in Public Relations and Advertising (ADPR)
- Advance Diploma in English Language Teaching (ADEL)

Subject Wise Enrolment per programme

Name of the Programme:

B.A in Bengali

Academic Year	No of Enrolled Learners
2014-2015	10752
2015-2016	12764

Academic Year	No of Enrolled Learners
2016-2017	18569
2017-2018	21849
2018-2019	28566

B.A in English

Academic Year	No. of Enrolled Learners
2014-2015	2046
2015-2016	2589
2016-2017	3878
2017-2018	4617
2018-2019	5462

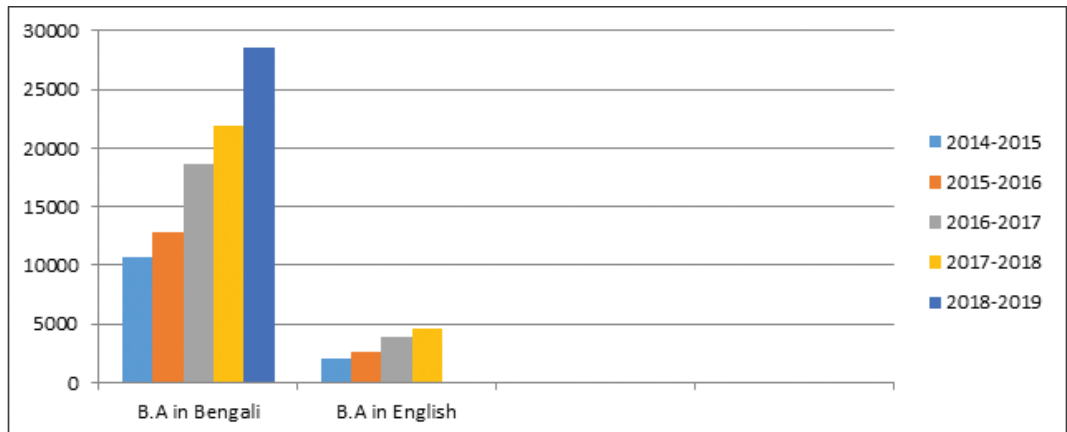


Figure 1 Year-Wise Enrollment Data

M.A in Bengali

Academic Year	No of Enrolled Learners
2014-2015	3302
2015-2016	5052
2016-2017	3408
2017-2018	4834
2018-2019	6513

M.A in English

Academic Year	No of Enrolled Learners
2014-2015	1253
2015-2016	1948
2016-2017	1645
2017-2018	2187
2018-2019	2674

M.A in ELT

Academic Year	No of Enrolled Learners
2014-2015	70
2015-2016	89
2016-2017	59
2017-2018	92
2018-2019	34

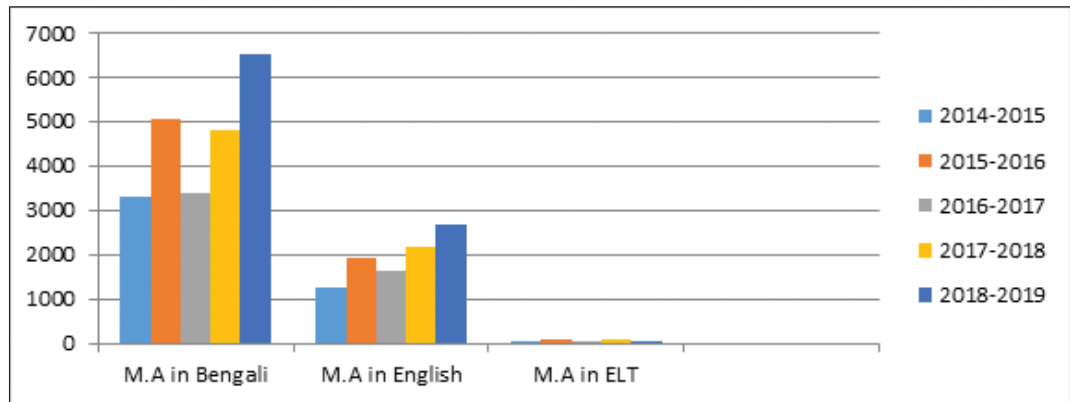


Figure 2 Year-wise Enrollment data

Infrastructure Development

Since the inception of the School and recruitment of a host of new faculty in 2015, there has been an ongoing process of developing infrastructure at both premises of the School at both Campuses - At Salt Lake and in Kalyani. In this regard there has been the partitioning and setting up of faculty cubicles and the SOH office in both places. LAN Connected printing and photocopying machines have made work faster. A Smart Classroom with state-of-the-Art facilities for conducting ICT enabled Lectures and upgradation of an existing Language Laboratory cum Media Laboratory at the Kalyani Campus of SOH, have been feathers in the cap of this newly -formed School this session. School of Humanities has developed a air-conditioned Smart Class Room at Kalyani Campus in 2016. It has well-equipped audio-visual facility and connected with NMEICT LAN connection. Projector with large screen and interactive audio monitoring system is available. Twenty five learners can be accommodated at any time.

Smart Classrooms

Interactive Learning Centre (ILC) at Kalyani Campus (Year of Establishment: April 2015)

Interactive Learning Centre was established under the aegis of erstwhile School of Humanities & Social Sciences and subsequently renamed as Language & Media Lab under the aegis of School of Humanities.

Objectives: The ILC was one of the earliest initiatives at NSOU towards introducing e-mediated learning. It was envisaged with the potential of a language laboratory, a centre for face to face as also online instruction across the network of NSOU study centres once required connectivity was attained. Subsequently, the ILC has added to its potential as a media laboratory as well under School of Humanities.

Regular Activities: PGELT & PGDELTA interactive teaching-Learning, PGDJMC practical's, Research activities, Development of audio-video learning materials.

Details of Equipment and Software specification are available at:

http://www.wbnsou.ac.in/student_zone/courses/humanities/20191015_SOH_Language_Lab.pdf

Learner Support Services

Personal Contact Programme (PCP)

The School of Humanities conducts PCPs for PG English, Bengali, ELT and Journalism and Mass Communications at Eight PCP centres in Kolkata, such as - Women's Christian College (English, ELT), Gurudas College (English)— and in the districts such as— Coochbehar College (English, Bengali), R.L. Khan college Midnapore (English, Bengali), Bankura Christian College (English, Bengali). There is good response of interested learners at all these centres.

Online Student Support Services (SSS) through Facebook and Messenger

One of the pioneering Pilot projects undertaken by the nascent School of Humanities was the introduction of Online Student Support Services for Post Graduate Learners of English, Bengali and ELT, spread all over the state of West Bengal. The mechanism of operation was simple--- all that the learners were required to do initially was to create valid Gmail account on an internet enabled computer/smart phone; log into this account, go to chat option and send invite to the relevant faculty ID from the lists circulated at study and PCP centers. Users of Facebook were asked to send friend requests to the relevant Facebook ID. Once the request was accepted, the learner could then initiate subject specific chat with the concerned faculty according to timings mentioned. For five days a week between 15th February-29th April, 2016 the in-house faculty of the School in English, Bengali and ELT were available to chat live via the Facebook pages created for the purpose or via Google chat. This was a novel way to introduce support for distance and distant learners; from providing answers to their specific academic queries, to encouraging them for learning wholeheartedly, it was a unique and never-before-attempted means to establish links between the learners and the facilitators, above and beyond the existing PCPs organised by the University. It is the unique brain-child of the School, which it hopes will be a trendsetter in the ODL practices at the University.

Live with Learners through NSOU APP (Online Chat programme)

To sustain the impact of PCP, SoH has of late introduced a number of learner-friendly online student support services. The mission is to reach out to learners living in district areas away from the centre of Kolkata. The purpose of the programme titled 'Live with Learners' is to create the effect of a face-to-face interaction between teachers and learners through virtual means. It is being carried out with the help of the ICT unit of the NSOU. The purpose is to reach out to the learners, spread all over the state, who have registered for the PGB, PGEG, PGELT programmes. It is especially very effective after the PCP which establishes a rapport between the two learners and teachers. Currently, this programme is being held for a three-month span (May 1 to 31 July, 2019) for the PGB, PGEG and PGELT learners enrolled in July 2017 and July 2018 sessions. There are 13 slots for PGB, 9 slots for PGEG, and 9 slots for PGELT. Each slot is of 2 hours duration.

Online Student Support Services utilize the already available facilities in the internet. The mode of operation is simple. The learners are required to create a valid Gmail account on an internet enabled computer/smartphone, then log on to the account, go to the Chat option and then invite the relevant faculty ID from the list circulated at the Study and PCP centres. Users of the Facebook are asked to send friend request to the relevant Facebook ID. Once the request is accepted, the learner can initiate subject-specific chat with the concerned faculty according to time schedules announced earlier. It is a unique innovation of the SoH and is expected to be a trendsetter in the ODL practices.

Audio-Visual Lectures

A vital and indispensable component of the Open Learning system is the supplementing of SLMs with audio-visual lectures to make learning more vivid and meaningful for the distance-learner. It is with this aim that the School of Humanities planned its Project of recording Audio-Visual Lectures in English, Bengali and ELT for PG learners. A core team of technicians assisted in the recording and editing process, giving final shape to the endeavors of the faculty---who not only planned, designed but also edited their lectures with multimedia elements. The first phase of this project, with 65 lectures, is almost complete and is ready to be released in the form of DVDs with ISBN, ultimately designed to reach interested learners of the University.

Details of DVD Lecture catalogue available at:

AV Lecture Series 2016 DVD Catalogue (1st Phase Programme): http://www.wbnsou.ac.in/student_zone/courses/humanities/AVL_Series/2016/20170106_AVL_Series_dvd_catalogue.pdf

AV Lecture Series 2018 Catalogue (2nd Phase Programme) : http://www.wbnsou.ac.in/student_zone/courses/humanities/AVL_Series/2018/20190705_SoH_AVL_Phase2_Catalogue_2018.pdf



Total number Chart

Audio-Visual Documentary Repository

The curriculum of PGDJMC at NSOU aims at creating the independent documentary filmmaker. Through intensive practical and theoretical work, each student learns how to adapt the narrative tools of drama to tell truthful stories about the real world that simultaneously entertain, educate and inspire audiences. The course is designed to develop professional-level production and post-production skills. Students in the documentary program are immersed in an extremely rigorous production program shooting documentary pieces each year.

Living in West Bengal, a city where students have access to a wealth of local historical, social and cultural subjects.

2015

Serial No.	Documentary Title	Group	Run Time	Paper
1	Shyambazar	A	9:45	V
2	Sabuj Adhunikatar Chohae Sahar Kolkata	B	5:45	V
3	Street Food of Kolkata	C	5:39	V
4	Rajarhat, New Town	D	9:18	V

Serial No.	Documentary Title	Group	Run Time	Paper
5	Math	E	5:46	V
6	Rabindra Sadan Complex: The Cultural Hub	F	7:34	V

2016

Serial No.	Documentary Title	Group	Run Time	Paper
1	Mahanagorir Dharmio Sthan	A	9:17	V
2	Praachin Aoitijer Dolil: Indian Museum	B	9:12	V
3	Putuler Panchali	C	8:11	V
4	Jogojoger Jugantar	D	10:30	V

2017

Documentary Title	Group	Run Time	Paper
Burdwan r Sthapatta o Bhaskharjo	A	14:04	V

2018

Serial No.	Documentary Title	Run Time	Paper
1	Pain of Partition	24:22	V
2	The Pride of Coochbehaar: Sital Pati	16:22	V
3	Langcha	5:04	V
4	Mangal Pandey Park	4:28	V

Faculty Outreach Programme

The SoH has introduced some programmes for reaching out to the learners in different parts of the state since 2015. They have taken classes, counselled the learners and interacted with the teachers and coordinators of the PCP programmes. This outreach programme has already generated interest and enthusiasm among the learners. This programme is tailored in a fashion that it can provide a learner with a direct, face-to-face access to a fulltime faculty at his/her own centre. The faculty member visits the

concerned study centre, stays there, if necessary, to meet the Coordinator and other members on the staff, alongside a scheduled slot for classroom teaching or Faculty-Learner Interface, which replicates the function of PCP. His/her target job is a mix-up of: *problem-solver* in the given situation; *reporter* to the Director of the prevailing conditions at the concerned study centre; feedback writer to the Director about his/her experience during the OP assignment; *provider* of suggestions for follow-up actions to improve the existing state of affairs at the visited study centre; and *motivational speaker* to the learners, while, at the same time, clarifying their queries and misconception, if any. An Outreach-Programme-assignee faculty discharges his/her multiple functions with pleasure, as all outreach programmes undertaken so far have turned out to be a pleasing blend of travel, teaching, counselling, problem-solving and a little of romance in knowing new faces, new voices and new situations leading to the spatial expansion of the concerned faculty's experience.

To name a few such OP-assignments undertaken by our faculties, mention may be made of Professor Manan Kumar Mandal's Outreach to Malda and Coochbehar College Study Centres, Dr. Srideep Mukherjee's to Burdwan Raj College Study Centre, Dr. Pratul Kumar Pandit's to Bankura Christian College Study Centre, Dr. Jay Sankar Basu's to Bankura Christian College Study Centre, Dr. Sumana Bandyopadhyay's to Coochbehar College Study Centre & Malda College Study Centre, Dr. Anamika Das's to Bankura Christian College Study Centre, and Dr. Himadri Lahiri's to Burdwan Raj College and Coochbehar College Study Centres. We are optimistic about the success of the Outreach Programmes.

Self-Instructional Materials (SLM) Development

It is commonly and unanimously accepted, the creation of good quality Self Instructional Material still remains one of the core and indispensable role of an Open University. Hence, in keeping with this spirit of Open learning, the School of Humanities has been able to revise or rewrite its Self-Learning Materials in English, Bengali, ELT and Journalism. Specifically, to be noted is the syllabus revision of Elective English Honours course, which has led to the stupendous task of producing 8 fresh SLMs for learners enrolled in the BDP course since the 2015 Session. The first phase of the SLMs saw the release of the First 4 books, the 5th Book has come out in the month of June and the others should be out before the close of the year.



SLM Release of New EEG syllabus

Syllabus Revision and Restructuring: Bengali, English and PGELT

In accordance with the University Grants Commission (UGC) recommendations, the syllabi of BDP-EBG and BDP-EEG and PG-ELT have been restructured in accordance with the CBCS norms, keeping in mind the structure and components contained in the model UGC syllabi in respective subjects. After careful considerations, the BoS for each subject introduced new areas of study in the syllabi and proposed to approach all the components from new and updated perspectives. The re-structured syllabi have already been approved by the appropriate bodies of the NSOU.

Community Participation

Induction Meetings at Study/PCP Centres in the Districts

Conducting yearly induction programmes for the newly-enrolled UG and PG learners of the University in the study centres of the Districts is an important task of every school of the university to establish vital links with learners spread over a wide geographical area, with whom such contact is otherwise difficult during the course of the academic year. In this connection the School of Humanities conducted the following Induction Programmes in the session 2015-16:

- a) Induction Meeting at N.L. Khan Women's College on 13th September, 2015
- b) Induction meeting for UG learners of English and Bengali at Bankura Christian College Study Centre, 20th September, 2015
- c) Study Centre Visit by Faculty of English and Bengali at Burdwan on 4th November, 2015
- d) Induction Meeting/PCP for PG English and Bengali learners on 6th-7th February at Cooch Behar College Study centre.

RESEARCH AND INNOVATION

Research Projects carried out under the School of Humanities funded by UGC-DEB:

COMPLETED

1. Title: Reading Indian Literature in Bengali: Curriculum based Open & Distance Praxis (First Phase)

Name of the PI : Dr. Manan Kumar Mandal
 Duration : 1 year (2012-2013)
 Funding Agency : Distance Education Council, New Delhi
 Sanctioned Amount : 1,20,000 [One Lac Twenty Thousand only]

2. Title: Reading Indian Literature in Bengali: Curriculum based Open & Distance Praxis [Second Phase]

Name of the PI : Dr. Manan Kumar Mandal
 Duration : 1 year (2013-2014)
 Funding Agency : UGC-Distance Education Bureau, New Delhi
 Sanctioned Amount : 1,50,000 [One Lac Fifty Thousand only]

3. Title: Reading Indian Drama in English and in Translation: An Open Praxis Project on Representations of Dalit Identity

Name of the PI : Srideep Mukherjee
 Duration : 1 year (2013-2014)
 Funding Agency : Distance Education Council, New Delhi
 Sanctioned Amount : 1,50,000 [One Lac Fifty Thousand only]

4. Title: Open Repository of Bengal Partition Memory: An Open University Initiative Name of the PI : Dr Manan Kumar Mandal Website : www.partitionlit.com Duration : 2 year (2013-2015) Funding Agency : UGC-Distance Education Bureau, New Delhi Sanctioned Amount : 2,50,000 [Two Lacs Fifty Thousand only]
6. Title Depiction of Womanhood in Victorian Literature: Enriching the Post Graduate English ODL Curriculum Name of PI Dr Oindrila Ghosh Duration :1 Year (2016-17) Funding Agency :UGCDistance Education Bureau, New Delhi Sanctioned Amount :25,000
7. Title : Pedagogy of Curriculum Framing in Literature through ODL Mode Name of PI : Srideep Mukherjee Duration : 1 Year (2016-17) Funding Agency : UGC-Distance Education Bureau, New Delhi Sanctioned Amount : 25,000
8. Title : Learning Strategies in ELT Name of PI : Dr Sumana Bandopadhyay Duration : 1 Year (2016-17) Funding Agency : UGC-Distance Education Bureau, New Delhi Sanctioned Amount : 25,000
9. Title : Mukto O Duroshikkhay Bangla Sahitya Pathakramer Prasangkata Bichar O Bishlesan Name of PI : Dr Anamika Das Duration : 1 Year (2016-17) Funding Agency : UGC-Distance Education Bureau, New Delhi Sanctioned Amount : 25,000

10. Title : Exploring ICT Initiative in Teaching-Learning Method in Humanities Study: An Open University in Perspective

Name of PI : Dr Manan Kumar Mandal

Duration : 1 Year (2016-17)

Funding Agency : UGC-Distance Education Bureau, New Delhi

Sanctioned Amount : 25,000

Publications under SoH

SL NO	Year of Publication	Title	Publisher	Edited by
1	2019	English Poetry Compendium (A Collection of English Poetry for NSOU Post Graduate Learner)	Cambridge University Press & NSOU	Dr. Srideep Mukherjee Associate Prof. English School of Humanities, NSOU
2	2019	আধুনিক ভারতীয় সাহিত্য প্রসঙ্গে. Vol. III	School of Humanities, NSOU	Prof. Manan Kumar Mandal Prof. in Bengali & Director School of Humanities, NSOU
3	2019	Recent Trends in English Language Teaching (ISBN : 978-93-88998-28-4)	Akhand Publishing House, New Delhi, & NSOU	Prof. Julu Sen & Dr. Sumana Bandopadyay Assistant Prof. English Language Teaching School of Humanities, NSOU

SL NO	Year of Publication	Title	Publisher	Edited by
4	2018	Protean Images - A study of Womanhood in Victorian Society and Literature.	Akhand Publishing House, New Delhi, & NSOU	Dr. Oindrila Ghosh School of Humanities, NSOU
5	2017	Fifth Rabindranath Tagore Memorial Lecture. Apathia, the Future of Memory' by Ganesh Devy	School of Humanities, NSOU	NA
6	2017	Partition Literature: An Open Praxis. (ISBN: 978-93-82112-11-2)	School of Humanities, NSOU	Dr Srideep Mukherjee & Dr Manan Kumar Mandal
7	2016	Living the Postcolonial: Indian Literature in Perspective. An UGC-DEB project as a joint effort between NSOU and Gangchil Kolkata. (ISBN: 978-93-84002-93-0)	NSOU & Gangchil, Kolkata	Dr. Srideep Mukherjee
8	2015	আধুনিক ভারতীয় সাহিত্য প্রসঙ্গে. Vol. II	School of Humanities, NSOU	Prof. Manan Kumar Mandal

SL NO	Year of Publication	Title	Publisher	Edited by
9	2015	Third Rabindranath Tagore Memorial Lecture. by Hasan Ajizul Huq (ISBN: 978-93-82112-14-3)	NSOU	NA
10	2015	Structure and Dimensions of Screen Writing: An Initiative of ODL	NSOU	Arijit Ghosh

Academic Fellowship / Scholarship

Dr Manan Kumar Mandal has received International Visiting Fellowship, Shanghai Open University, Shanghai, China, in November, 2017

Dr Oindrila Ghosh, Assistant Professor of English, NSOU, has received UGC-IUC Associateship in Indian Institute of Advanced Studies, Shimla in 2016.

Prof. Manan Kumar Mandal is now engaged with AAOU Collaborative Research Project Programme 2020 as research collaborator.

Year Wise Achievements*

2015-2016

1. It is commonly and unanimously accepted, the creation of good quality Self Instructional Material still remains one of the core and indispensable role of an

* Data provided since inception of SoH in the year 2015.

Open University. Hence, in keeping with this spirit of Open learning, the School of Humanities has been able to revise or rewrite its Self-Learning Materials in English, Bengali, ELT and Journalism. Specifically, to be noted is the syllabus revision of Elective English Honours course, which has led to the stupendous task of producing 8 fresh SLMs for learners enrolled in the BDP course since the 2015 Session. The School has released the first phase of the SLMs consist of 4 books for BDP – EEG Programme under newly developed syllabus. **Revision of SLM:** BDP-EBG- I to VII, (New Syllabus) PGB -IV, VIII **Rewriting of SLM:** EBG I to VII (New Syllabus) PGB VIII

2. The School of Humanities has organised **9th Colloquium** on "Reading Indian Literature in Bengali: Open and Distance Praxis", Sponsored by UGC-DEB, New Delhi.
3. The School of Humanities has organised **10th Colloquium** on "Reading Indian Literature in Bengali: Open and Distance Praxis".
4. The School of Humanities has organised **National Seminar on "Post Coloniality, Subalternity and Indian Writing in English: The Open and Learning Praxis"**, sponsored by UGC-DEB, New Delhi. Professor Sukalpa Bhattacharya, NEHU has delivered the Keynote address.
5. A Bachelor's Degree Programme (BDP) English Workshop for Counsellors was held on 30th June, 2015 at the Seminar Hall, at the Salt Lake Campus. It was organised by the School of Humanities.
6. The School of Humanities has organised **11th Colloquium** under research project titled "Reading Indian Literature in Bengali: An ODL Praxis". **Prof. Biplab Chakraborty** of Burdwan University, delivered his lecture.
7. The School of Humanities has organised UGC-DEB Sponsored **Orientation Programme on Post Graduate Bengali** Counselling in ODL System. 70 Counsellors from different Study Centres of NSOU attended the workshop. **Professor Biswannath Ray** of University of Calcutta, **Prof. Gopa Dutta Bhowmick**, Former Vice Chancellor of Gour Banga University was the resource person.
8. A Conference Proceedings on *Partition Literature: An Open Praxis* (2016), was jointly edited and published by Dr. Srideep Mukherjee & Dr. Manan Kumar Mandal by Netaji Subhas Open University with the following ISBN: 978-93-82112-11-2
9. *Adhunik Bharatiya Sahitya Prasange* - Vol 2 (2015) Ed.& introduction by Dr. Manan Kumar Mandal was published by Netaji Subhas Open University with the following ISBN: 978-93-82112-23-5; (p IX +318)

10. The School of Humanities organized a One Day UGC-DEB Sponsored National Seminar on 8th October, 2015 on '**Translation Studies in Open Praxis**', a pioneering event under the newly established Centre for Language, Translation & Cultural Studies of the University under the aegis of the School of Humanities. Seminar Key-note was delivered by **Prof. Uday Narayan Singh**.
11. Pursuant to the Resolution No. 9 (vide Memo. Reg /135/2016; Dt. 16/02/16) of the 35th meeting of the Academic Council, the subsequent Executive Council has approved (71st meeting held on SoH Newsletter 16 14/03/16 (vide Resolution No. 4: Reg/242; Dt. 18/03/16), the Guidelines relating to creation of a Centre (**Centre for Language, Translation & Cultural Studies, CLTCS**) under the aegis of the School of Humanities (SoH) of Netaji Subhas Open University (NSOU).
12. Centre for Language, Translation and Cultural Studies (CLTCS), established in 2016 as a self-financed entity and working under the aegis of the School of Humanities, has since been engaged in the introduction of short-term certificate and diploma courses, arrangement of lectures by doyens in different fields of Humanities, production of research-based monographs and books, collaborative projects and so on. At the present moment the first batch of students who took 3 months' short-term course in Certificate in Communicative English (CICE) have taken admission in Advanced Certificate in Communicative English (ACICE).
13. Innovative initiatives were taken to develop field-work based short documentaries to create a digital corpus for the learners of JMC. The curriculum of PGDJMC at NSOU aims at creating the independent documentary filmmaker. The course is designed to develop professional –level production and post-production skills. Students in the documentary program are immersed in an extremely rigorous production program shooting documentary pieces each year. So far, during this span of time four documentaries have been shot by the 2015-2016 batches. The name of the documentaries as follows: *Shyambazar* (Run Time: 09.45 Minutes), *Sabuj Adhunikatar* Chohae Sahar Kolkata (5.45 Minutes), *Street Food of Kolkata* (5:39 Minutes), *Rajarhat, New Town* (9.18 Minutes), *Math* (5.46 Minutes) and *Rabindra Sadan Complex: The Cultural Hub* (7.34 Minutes).
14. Conducting yearly induction programmes for the newly-enrolled UG and PG learners of the University in the study centres of the Districts is an important task of every school of the university to establish vital links with learners spread over a wide geographical area, with whom such contact is otherwise difficult during the course of the academic year. In this connection the School of Humanities conducted the following Induction Programmes in the session

2015:

- a) Induction Meeting at N.L. Khan Women's College, Midnapore on 13th September, 2015
- b) Induction meeting for UG learners of English and Bengali at Bankura Christian College, Bankura Study Centre, 20th September, 2015
- c) Study Centre Visit by Faculty of English and Bengali at Burdwan raj College Study Centre on 4th November, 2015

15. One of the most Prestigious Lecture of the University—*The Rabindranath Tagore Memorial Lecture*---this year was given by noted **Professor of Linguistics Ganesh Devy** on 12th March, 2016. It is a Lecture which is organized by the School of Humanities and it was a rare honour this year to be able to host Professor Devy, whose lecture on "Silence and Freedom: The Paradox of the Future" left every member of the audience thinking about the eventual fate of human speech and expression dwindling into the black hole of silence.

Individual Academic Achievements: Teacher-wise: Year 2015-16

Professor Manan Kumar Mandal

Edited volume & Article

- Adhunik Bharatiya Sahitya Prasange - Vol 2 (2015) , আধুনিক ভারতীয় সাহিত্য প্রসঙ্গে, দ্বিতীয় খণ্ড, Ed. & introduction: Manan Kumar Mandal, Netaji Subhas Open University, ISBN: 978-93-82112-23-5 ;(p.IX +318)
- "Bipratiper Taan O Mantor Lekhalikhi"(2015), "বিপ্রতীপের টান ও মাল্টোর লেখালিখি", Adhunik Bharatiya Sahitya Prasange Vol 2; ed. Manan Kumar Mandal p 41 - 76 Netaji Subhas Open University (2015), ISBN: 978-93-82112-23-5
- "Multilingualism In Indian Literature: A Praxis Through MT based Reading Problem & Challenges" , *The Heritage*, Gauhati, Assam, Vol:VI, Issue:I (2015); p 47-56, ISSN: 2229-5399
- "Jibjantur Golper Ashchorjo Jagat O Sukumar Ray", "জীবজন্তুর গল্পের আশ্চর্য জগৎ ও সুকুমার রায়", *Kali O Kalam*, Dhaka, Bangladesh; Vol: XII, Issue:V (June, 2015) p.32-37, Regn. DA-3074, Dhaka, Bangladesh
- "Swapan Sener Golpobhuban", "স্বপন সেনের গল্পভুবন", *Ebong Mushayera*, এবং মুশায়রা, Kolkata, Vol.22 No.2(2015) p.102-114 ISSN: 0976-9307(Rgn:53193/94)
- "Sada Manto Kalo Manto", "সাদা মাল্টো কালো মাল্টো" *Journal of Comparative Indian Language & Literature*, University of Calcutta Vol III, 2015; p.164 188 ISSN:

2278–2621

"Bangla Partition Sahitya O Samprotikata: Notun Prostaber Swapokhhe", "বাংলা পার্টিশন সাহিত্য ও সাম্প্রতিকতাঃ নতুন প্রস্তাবের স্বপক্ষে" *Kotha Sopan*, Kolkata, September 2015, Vol. 1, No.II, p. 49 -68, ISSN: 2454-8839

"Adhunik Bharatiya Sahityapathe Rabindrasahityer Abhignata: Ek Pathaker Prastab"(May, 2015) "আধুনিক ভারতীয় সাহিত্যপাঠে রবীন্দ্রসাহিত্যের অভিজ্ঞতাঃ এক পাঠকের প্রস্তাব" *Bangla Sahitya Patrika* (Bangabhasa O Sahitya Bibhag, University of Calcutta, Vol. XVI; p 742 -750 ISSN: 0975-5504

Conference Paper presentation

Paper Title (Bengali):"Samprotikota O Bangla Partition Sahitya: Natun Prastaber Swapakkhe" "সাম্প্রতিকতা ও বাংলা পার্টিশন সাহিত্যঃ নতুন প্রস্তাবের সপক্ষে"

International Conference on "Baichitre Oikyer Anwyesa", Organised by Bangla Gabeshana Samsad, Dept of Bengali, Bangla samity, Rajshahi University, Rajshahi, Bangladesh (13-14 March, 2015) & Invited as speaker in a Panel Discussion on "Bengali Fiction" chaired by Sd. Azizul Huq.[2nd Session Mumtazuddin Kala Bhaban]

Dr Srideep Mukherjee

Conference Paper presentation

"On Contextualising Shakespeare". Presented at the National Conference on "Reading Shakespeare: Texts and Contexts" at Rabindra Bharati University, Kolkata on 14 March 2016.

"The Challenges of Syllabus Framing in the Open and Distance Learning Mode". Presented at the International Conference on "Teaching-Learning Methodology under Open and Distance Learning System" at Netaji Subhas Open University on 5 March 2016.

"The Concert of Womanhood: Reading Nandini Sahu's Sita". Presented at the Interdisciplinary International Conference on "New Trends in Humanities, Gender, and Culture Studies" at Acharya D. K. College of Arts, Science, and Commerce, Mumbai, India on 9-10 October 2015.

"Assaying Partition Blues in Contemporary Indian Cinema". Presented at the International Conference on "A Thrice Partitioned Nation: Revisiting Bangladesh" at University of Khulna, Bangladesh on 28-29 March 2015.

Publication

"Fishermen's Tales: Fictional Representations of Communities in Transition."

Interdisciplinary Journal of Literature and Language (IJLL), 1.3 (Jan-June 2015).
Peer reviewed. 2278-9170

Dr Sumana Bandopadhyay

Publication Book Chapters

Sumana Bandyopadhyay, "Open and Distance Learning System – Recent Developments", *The Teachers' Role in English Language Teaching*

Papers Presented at a Seminar/Conference

Presented a paper titled 'Language Teaching and Language Learning Strategies in Distance Education', International Conference on 'Teaching – Learning Methodology Under Open and Distance Learning System, NSOU, 5 March 2016.

Arijit Ghosh

Papers Presented at Seminar/Conferences or Invited Lectures

1. 'Teaching Online Journalism Ethics in the era of Digitalization'. Paper Presented in the IAMCR Regional Conference on News Literacy organized by The Department of Journalism and Mass Communication, Surendranath College for Women, Kolkata, January 18, 2016.
- 'Revisiting 'Bolan': A folk form of South Bengal'. Paper presented in the ACMC India Chapter Annual Conference, 2015 organized by the Department of T.H.K Jain College in association with Society for Education and Research Development (SERD) , 23-24 November, 2015.

Dr. Anamika Das

Publication :

- Paper titled 'রবীন্দ্রকবিতার ক্লাস : নিরুদ্দেশ যাত্রা' in the journal 'অশোকনগর' (বাঙালি ও কবিতা সংখ্যা) [ISSN : 2347-8101], শীত ১৪২১, November – December, 2015.
- Paper titled 'ব্যোমকেশ : শরদিল্দু বনাম গণমাধ্যম' in the journal 'অনুষ্টিপ' (সুবর্ণজয়ন্তী বর্ষ, দ্বিতীয় সংখ্যা) [RN : 12123 / 66] on Winter 2016, January-February, 2016.
- Paper titled 'Stories of Byomkesh Bakshi and Postmodernism' in the collection of papers [ISBN : 978-81-928157-3-2] presented at National Seminar on

'Theory to the Practice of Literature' organized by the Department of English, Sri Sankara Arts and Science College, Kanchipuram on 26th February, 2016.

Contribution in SLM :

Editing of the Study-Material for Post Graduate students of Netaji Subhas Open University : PGBG- PAPER IV (Novel and Short stories) published in July, 2015.

Editing of the Study-Material for Under Graduate students of Netaji Subhas Open University EBG – PAPER II (LINGUISTICS) published in April, 2016.

Editing of the Study-Material for Under Graduate students of Netaji Subhas Open University EBG – PAPER VI (DRAMA) [Module – 22, 23A, 23B], published in May, 2016.

Presentations in the AY 2015-16 :

A speech on 'ভারতীয় গোয়েন্দাসাহিত্য ও গণমাধ্যমের রাজনীতি' at 10th Colloquium organized under UGC-DEB Project, Netaji Subhas Open University, titled 'Reading Indian Fiction in Bengali : Curriculum based Open and Distance Praxis' on 28th August 2015.

Presented a paper titled 'Stories of Byomkesh Baksi and Postmodernism' at National Level Seminar on 'From Theory to the Practice of Literature' organised by the English Department of Sri Sankara Arts and Science College (Autonomous) at Enathur, Kanchipuram on 26th February, 2016.

Presented a paper titled 'বিশ শতকের গোয়েন্দাসাহিত্য : ফেলুদা এবং ব্যোমকেশ' at UGC Sponsored International Seminar on 'কথাসাহিত্য : উনিশ-বিশ' at Rabindra Bharati University on 16th March, 2016.

2016-2017

1. A Colloquium on ELT on 'Action Research and Teaching through Feedback' was held on 10th June, 2016. The speaker at the Colloquium was Professor Julu Sen of The English and Foreign Languages University, Hyderabad. It saw the packed-participation of several interested counsellors of ELT, who sought to implement these strategies in their own classroom situations.
2. Conducting yearly induction programmes for the newly-enrolled UG and PG learners of the University in the study centres of the Districts is an important task of every school of the university to establish vital links with learners spread over a wide geographical area, with whom such contact is otherwise difficult

during the course of the academic year. In this connection the School of Humanities conducted the following Induction Programmes in the session 2016.

- i. Induction Meeting/PCP for PG English and Bengali learners on 6th-7th February at Cooch Behar College Study centre.
 - ii. Study Centre visit for PCP by English Faculty Srideep Mukherjee at Malda College Study Centre, Malda.
3. An Orientation Programme on Documentary, with Shri Debjyoti Chanda, faculty of Mass communication and Videography at Rabindra Bharati University, as resource person was held on 19 July 2016 for the students of Journalism and Mass Communication, 2015-16 batch was held on 14th July, 2016 at the NSOU Headquarters.
4. Centre of Language, Translation and Cultural Studies (CLTCS) organize an International Colloquium on 12th December, 2016. The speakers of the Colloquium were Dr. Ahmed Ahsanuzzaman, Professor, English Discipline & Director, Fine Arts Institute, Khulna University and Dr. Sabiha Huq, Professor, English Discipline, Khulna University. Professor Krishna Sen was presided over the colloquium.
5. A vital and indispensable component of the Open Learning system is the supplementing of SLMs with audio-visual lectures to make learning more vivid and meaningful for the distance-learner. It is with this aim that the School of Humanities planned its Project of recording Audio-Visual Lectures in English, Bengali and ELT for PG learners. A core team of technicians assisted in the recording and editing process, giving final shape to the endeavours of the faculty---who not only planned, designed but also edited their lectures with multimedia elements. The first phase of this project, with 65 lectures, is complete and released in the form of DVDs with ISBN, ultimately designed to reach interested learners of the University. No of AVL - 67 No of DVD - 20, Time Duration: Bengali - 900 min, Eng - 360 min, ELT - 360min. Details of DVD Lecture catalogue available at:
http://www.wbnsou.ac.in/student_zone/courses/humanities/AVL-Series/2016/20170106_AVL_Series_dvd_catalogue.pdf
6. A National Level Symposium Under UGC-DEB on "Exploring Learning Management Systems" was held on 10.01.2017 at the NSOU headquarters. The first phase of Educational DVDs for PG Bengali, English, ELT was also released during the occasion. Prof Kandarpa Das, Former Director IDOL, Guwahati was the main speaker. Honourable Vice Chancellor Prof. S S Sarkar was preside over the programme.
7. An International Colloquium under UGC-DEB Project was held on 6th February,

- 2017 at the NSOU headquarters where the eminent speaker was Geraldine Forbes, Distinguished Professor Emerita, State University of New York, Oswego. She spoke on "White Women and Native Doctors: Race and Gender in Western Medicine for Bengali Women in the late nineteenth/ early Twentieth century.
8. Dr. Srideep Mukherjee has edited a book on Living the Postcolonial: Indian Literature in Perspective, published by NSOU & Gangchil, Kolkata. With the following ISBN 978-93 -84002-93-0. The book is a collection of 22 well-written essays on postcoloniality and the perspective of Indian Literature, segmented into five parts with an introduction that evokes new ideas on the postcolonial studies of Indian Literature.
 9. During this time School of Humanities has introduced mini project work by the faculty members. Following are the project work : i. Mukto O Duroshikkhay Bangla Sahitya Pathakramer Prasangikata Bichar O Bishlesan by Dr. Anamika Das, Assistant Professor in Bengali, ii, Learning Strategies in ELT by Dr. Sumana Bandopadhyay, Assistant Professor in English Language Teaching, iii, Depiction of Womanhood in Victorian Literature: Enriching the Post Graduate English ODL Curriculum by Dr. Oindrila Ghosh, Assistant Professor of English, iv, Pedagogy of Curriculum Framing in Literature through ODL Mode by Dr. Srideep Mukherjee, Associate Professor in English.
 10. Dr. Oindrila Ghosh- Was awarded UGC-IUC Associateship at Indian Institute of Advanced Study (IIAS), Shimla; She availed the offer in September (1st-30th September), 2016. Worked on a Comparative study on "New Woman' in Tagore and Hardy
 11. Dr. Manan Kumar Mandal – Attended the 30th AAOU Conference held in Manila, Philippines, 2016. Commonwealth of Learning (COL) sponsored support to pay the registration fees. Dr Mandal presented a paper titled "Augmenting Post Graduate Curricula in Literature studies through ODEL: An Experience of Netaji Subhas Open University.
 12. Two international seminar-cum-workshops were also held in the second phase of the Bengal Partition Repository project. The first one was on "Memory of the Partition and the Bangladesh Freedom Struggle: Reminiscences and Amnesia" which was organised by CLTCS on 13-14 January, 2017. Seventy-five scholars registered for the seminar and 31 research papers in Bengali and English were presented. The second seminar-cum-Workshop "Locating Post-Partition Amnesia in Memory and Literature: An Indo-Bangladesh Perspective" was organised by the English Discipline of Khulna University at their campus on 15-16 March, 2017.
 13. Innovative initiatives were taken to develop field-work based short

documentaries to create a digital corpus for the learners of JMC. The curriculum of PGDJMC at NSOU aims at creating the independent documentary filmmaker. Through intensive practical and theoretical work, each student learners how to adapt the narrative tools of drama to tell truthful stories about the real world that simultaneously entertain, educate, and inspire audiences. The course is designed to develop professional –level production and post-production skills. Students in the documentary program are immersed in an extremely rigorous production program shooting documentary pieces each year. So far, during this span of time four documentaries have been shot by the 2016-2017 batches. The name of the documentaries as follows: Mahanagorir Dharmio Sthan (Run Time: 09.17 Minutes), Praachin Aoitijer Dolil: Indian Museum (9.12 Minutes), Putuler Panchali (8.11 Minutes) and Jogojoger Jugantar (10.30 Minutes) .

Individual Academic Achievements

Teacher-wise: 2016-17

Professor Manan Kumar Mandal

Edited books:

Deshbhag: Harano Desh Harano Manus: Deshbhag (2016) দেশভাগঃ হারানো দেশ হারানো মানুষ – অমর মিত্র, 2nd Edition in 2017. Edit & Introduction by Manan Kumar Mandal, Sopan Publishers, Kolkata, ISBN: 978-93-82433-65-1 ; (p 364)

Chapters / Articles in Edited Book

"Alsemir Bhasa" "আলসেমির ভাষা", Nanarupe Bhasa (2016) ; Pratibhas, Kolkata, p 164 - 167

ISBN: 978-93-85392-66-5

Papers in Journal [Bengali & English]

"Mati Nandy r Galper Path", "মতি নন্দীর গল্পের পথ", *Parichhay* ('পরিচয়' সমালোচনা সংখ্যা), Kolkata; March–June 2016; p. 212 – 221, ISSN: 2321-936X

"চলমান পার্টিশন" (উজাগর মানবাধিকার-পার্টিশন সংখ্যা) *Ujagar*, Kolkata, Vol: XIII, I & II Issue, (Oct-Feb 2016); p. 45 -55; ISSN: 0976-7398

"Udbaser Itihas Sthanantaraner Akhyan" "উদ্ভাসনের ইতিহাস স্থানান্তরণের আখ্যান", গাংচিল পত্রিকা, প্রথম বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, কলিকাতা, পৃষ্ঠা. ১-২০

Conference Paper presentation

Paper Title (Bengali): "Uttar Prajanmer Partition Bhabna: Pashchimbangiyo Pathaker Antarbikkhan"

12th International Conference of History & Heritage organized by Itihas Academy Dhaka , NAEM, Dhaka, Bangladesh, 19th February, 2016

Paper Title (English): "Augmenting Post Graduate Curricula in Literature Studies through ODL: The Experience of Netaji Subhas Open University"

30th Conference of Asian Association of Open University (AAOU) on "Open Education in Asia: Changing Perspectives" held on 26th -29 th October, 2016; Crown Plaza Manila Galleria, Manila, Philippines, Organised by Open University of Phillipines Open University. Travel Grant and conference registration Sponsored by Commonwealth of Learning(COL),Vanquvar, Canada.

Paper Title (Bengali): "Udbasaner Smriti O Deshbhager Akhyane 'Ora'

"উদ্ভাসনের স্মৃতি ও দেশভাগের আখ্যানে 'ওরা' "

Itihas Academy Dhaka Annual Conference 2017; 17th February, 2017; NAEM, Dhaka, Bangladesh.

Invited Speaker / Lecture / Resource Person

Invited as Panel Speaker on "পার্টিশন ও সাম্প্রতিক বাংলা উপন্যাস"

("Partition O Sampratik Bangla Upanyas") UGC Sponsored National Level Seminar at Khejuri College, Purba Medinipur, West Bengal, 16th– 17th November, 2016

Invited as Panel Speaker on পোস্টমডার্নিজম ও সমাকালীন ভারতীয় সমাজ

("Postmodernism & Contemporary Indian Society") in UGC Sponsored State level Seminar at Rani Dhanyakumari College, Jiagunj, Mushidabad, West Bengal, 29th March, 2016.

Invited Panel Speaker in UGC Sponsored National Level Seminar on "রাজনীতি, যুক্তিবাদ ও ধর্মঃ স্বাধীনতা উত্তর বাংলা" ("Rajniti, Juktibaad O Dharma: Swadhinata Uttar Bangla") at Domkal College, Mushidabad, West Bengal. 16th– 17th December 2016.

Paper Title (Bengali): "স্বাধীনতা উত্তর বাংলা সাহিত্যঃ পার্টিশন চর্চা কেন্দ্রিক পাঠ"

Invited as a panel speaker in ICSSR Sponsored International Conference on "Bengali Society, Language & Literature: Cultural Transaction among neighbor(s)" at Sidho Kanu Birsa Uiversity, Purulia, West Bengal. 8th to 10th February, 2017. Session chaired by Selina Hossain. Panel VIII.

Paper Title (Bengali): "বাংলা পার্টিশন সাহিত্যঃ পড়শীর টান, খোঁজে উত্তর প্রজন্ম"

Invited as Resource person in UGC Sponsored Refresher Course(1st December to 22nd December, 2016) at Dept. of Comparative Indian Language & Literature, University of Calcutta. Presentation Title (Bengali): "Anubad Patrika : Ekti Samikkhya"; "অনুবাদ পত্রিকাঃ একটি সমীক্ষা" Date: 19/12/2016 at 12noon to

1.30pm

Invited as Resource Person at Ramkrishna Mission Vidyamandir, Belur for PG Bengali Course, 2016 Session. Course taught: Novel "Ichamati" by Bibhutibhusan Bandopadhyay

Dr Sumana Bandopadhyay

Book Chapters

Sumana Bandopadhyay, "The Structure of Persuasive Language in Amitava Ghosh's The Shadow Lines", Partition Literature: Open Praxis, 2016

Dr. Anamika Das

Publication :

Paper titled 'ইংরেজি অনুবাদে ব্যোমকেশ' in the journal 'সন্ধিত্সা' [ISSN : 2395-3903] on 24th November, 2016.

Paper titled 'বাংলা সাহিত্যে গবেষণা ও প্রযুক্তি' at UGC sponsored National Seminar on 'বাংলা ভাষা ও সাহিত্যে প্রযুক্তিগত সম্ভাবনা' organized by the Department of Bengali, Sarsuna College and the School of Languages and Linguistics, Jadavpur University on 25th & 26th November, 2016.

Contribution in SLM :

Content writing for the Study-Material for Post Graduate students of Netaji Subhas Open University [Unit – 3 (টীকা ও গ্রন্থপঞ্জি রচনার পদ্ধতি), PGBG- PAPER VIII], published in November, 2016.

Content writing for the Study-Material for Post Graduate students of Netaji Subhas Open University : 'পথের কাঁটা' / শরদিন্দু বন্দ্যোপাধ্যায় [PGBG- Paper- IV], published in June, 2017.

Curriculum based AV Lectures in Post Graduate Level :

- A. চর্যাগীতির সাধ্যবস্তু [AVL No. 10 (PGBG – 02)] (Released on 10.01.2017)
- B. প্রেমবিলাসবিবর্ত [AVL No. 14 (PGBG – 05)] (Ibid)
- C. রসতত্ত্ব [AVL No. 16 (PGBG – 08)] (Ibid)
- D. গবেষণানিবন্ধ [CC-BY-SA (<http://www.wbnsou.ac.in>)] (Ibid)
- E. অন্নদামঙ্গল ও মঙ্গলকাব্য [AVL No. 23 (PGBG – 02)] (Ibid)

Participation / Presentation in Seminar / Workshop / Conference / Invited lecture :

Presented a paper titled 'বাংলা সাহিত্যে গবেষণা ও প্রযুক্তি' at UGC sponsored National Seminar on 'বাংলা ভাষা ও সাহিত্যে প্রযুক্তিগত সম্ভাবনা' organized by the Department of Bengali, Sarsuna College and the School of Languages and Linguistics, Jadavpur University on 25th & 26th November, 2016.

Presented a paper titled 'দাম্পত্যের সংজ্ঞা : সমাজ বনাম 'চোখের বালি'' at UGC sponsored National Seminar on 'নারী প্রগতির একাল ও সেকাল' organized by the Department of Bengali and Education, Sonarpur College on 15th & 16th December, 2016.

Presented a paper titled 'মিশ্রসত্তা দেবতা, তুর্কী আক্রমণ ও মঙ্গলকাব্য' at UGC Sponsored International Seminar on 'প্রাগাধুনিক বাংলা সাহিত্য ও সংস্কৃতি' at Rabindra Bharati University on 28th February to 1st March, 2017.

Arijit Ghosh

Participation in an Orientation Course/ FDP/ MOOCS/Short Term Courses/Workshop

Successfully completed Three-day National level capacity Building Workshop on e-Content Development organized by the School of Vocational Studies, NSOU in association with Commonwealth of Learning- Commonwealth Education Media Centre for Asia (COL-CEMCA) on 18-20 May, 2017.

High Points of SoH: 2017-18

NSOU as an open university has three regional centres in Kalyani, Durgapur and Jalpaiguri. The Kalyani Regional Centre has started functioning in its full capacity. The SoH has its own office facilities, cubicles for members of the faculty, two class rooms (including a smart class room with state-of-the-art facilities) for Post-Graduate PCPs, and a Language Laboratory which is being utilised by the learners. Besides, audio-visual lectures are recorded in the studio at the Centre. There is a well-equipped Library at the Kalyani Centre. The campus of the centre presents a picturesque landscape, sprawling over 14 acres and is steeped in green serenity, which is ideal for academic pursuits. Newly appointed members of the faculty (Bengali and ELT) have already joined and have been discharging their duties. Post-Graduate PCP sessions in Bengali and ELT have been held at the Centre. New faculty members have also joined the Durgapur Regional Centre. New buildings are now ready with office rooms, staff rooms for teachers and class rooms for holding Post-Graduate PCP classes. Amenities for proper teaching-learning

environment have been provided at the Durgapur campus. Academic programmes will commence at this Centre shortly.

Another important activity of CLTCS is its collaborative project with the English Discipline of Khulna University, Bangladesh. The project is on "Mapping Partition Memory, Amnesia and Literature in Middle and Southern Bengal: An Indo-Bangladesh Perspective." The Centre signed a Memorandum of Understanding (MoU) with its counterpart in Bangladesh on 20th September 2017.

The second seminar-cum-Workshop "Locating Post-Partition Amnesia in Memory and Literature: An Indo-Bangladesh Perspective" was organised by the English Discipline of Khulna University at their campus on 15-16 March, 2017. The main speakers were Dipa Bandyopadhyay and Professor Manan Kumar Mandal. The seminar generated much enthusiasm among students and teachers.

12th Colloquium on "Indian Literature in Bengali: Open and Distance Praxis" under SoH Research Project was held on 12th April 2017.

Workshop on "The Art of Documentary", organized by School of Humanities, NSOU, on 15th May, 2017.

One Day Workshop on "Professional Development in Language Teaching", organised by School of Humanities, NSOU, Kalyani, in Collaboration with University Grants Commission (Distance Education Bureau), on 18th May, 2017.

One-Day Orientation Programme on BDP Bengali Counselling in ODL System was organized by School of Humanities, NSOU on 17th August, 2017. It was sponsored by UGC-DEB.

On the 16th of September 2017, the School of Humanities of Netaji Subhas Open University organized an Orientation Programme on BDP English Counselling in ODL System at NSOU Salt Lake City Campus Conference Hall. Counsellors engaged in reading and writing of graduate-level Bangla language and literature in various study centres of the university. The central theme of the workshop was the teaching methodology in the undergraduate English curriculum on Open and Distance Learning Mode. A Workshop on "Importance of Communicative Skill in Technical World", organized by Centre for Language Translation & Cultural Studies and Bengal College of Engineering Department of Humanities, SoH, NSOU.

Centre for Language, Translation & Cultural Studies (CLTCS), School of Humanities, Netaji Subhas Open University organizes an International Seminar and Workshop on Memories of Partition and the Liberation War: Remembrance and Amnesia during 13th to 14th January 2018. The venue of this conference was in the seminar hall, 1st floor, NSOU, Sector-1, DD-26, Kolkata 700064 at the University main campus. This International Conference is part of a collaborative research project taken up between Netaji Subhas Open University, Kolkata, India and Khulna University, Khulna, Bangladesh.

Innovative initiatives were taken to develop field-work based short documentaries

to create a digital corpus for the learners of JMC. The curriculum of PGDJMC at NSOU aims at creating the independent documentary filmmaker. Through intensive practical and theoretical work, each student learns how to adapt the narrative tools of drama to tell truthful stories about the real world that simultaneously entertain, educate, and inspire audiences. The course is designed to develop professional –level production and post-production skills. Students in the documentary program are immersed in an extremely rigorous production program shooting documentary pieces each year. So far, during this span of time four documentaries have been shot by the 2017-2018 batches. The name of the documentary as follows: Burdwan r Sthapatta o Bhaskharjo (Run Time: 14:04 Minutes).

Individual Teacher-wise academic achievements: 2017-18

Professor Manan Kumar Mandal

Chapters / Articles in Edited Book

- "Jibjantur Galper Ashchorjo jagat", "জীবজন্তুর গল্পের আশ্চর্য জগৎ", Sukumar Ray: Risti O Srasta, (সুকুমার রায়ঃ সৃষ্টি ও সমীক্ষা) 2017; p 98 – 107, Ed. Sanat Kumar Naskar, Vidya Publication, Kolkata, ISBN: 978-93-83093-45-8
6. "Khuje Berai Jemon Manush", "খুঁজে বেড়াই যেমন মানুষ", শিলালিপিমালা, Shila-Lipi Mala; A Memoirs Collection Dedicated to Late Prof. Shila Basak. Edited by: Anisuzzaman, Pabitra Sarkar, Pallab Sengupta, Pustak Bipani, Kolkata, May, 2017, p 111-115, ISBN: 978-93-82663-69-0

Papers in Journal [Bengali & English]

- "Udbaser Itihas Sthanantaraner Akhyan" "উদ্ভাসনের ইতিহাস স্থানান্তরণের আখ্যান", গাংচিল পত্রিকা, প্রথম বর্ষ, প্রথম সংখ্যা, কলিকাতা, পৃষ্ঠা. ১-২০
- "এক নির্জন সম্পাদকের ভাবনাঃ ফিরে দেখা", (অনুবাদ পত্রিকা, কলকাতা) *Anubad Patrika*, Vol.45, September-October Issue 2017, Kolkata; ISSN: 2455-9628
- "Jagadish Gupter Galpo Bishaye Kichu Bhabna", "জগদীশ গুপ্তের গল্প বিষয়ে কিছু ভাবনা", *Ujagar* , Jagadish Gupta Sankhya, (উজাগর জগদীশ গুপ্ত সংখ্যা) 2017, p.295-308, Kolkata
- "Augmenting Learning Space in Post Graduate Courses in Literature Studies through ODeL: ACritical Overview of NSOU Learning Praxis" (December, 2017) *International Journal of Open & Distance Learning Manila, Philippines*, (Online Journal) (ISSN2467-7469),

Translation: [English to Bengali]

‘সেই বাঙালি মেয়েটি’, সাদাত হাসান মাল্টো, এখন ইছামতী বিদ্যাধরি, তৃতীয় বর্ষ, চতুর্থ সংখ্যা, নভেম্বর-ডিসেম্বর ২০১৭

Conference Paper presentation

Paper Title: Exploring Student Support Service in Humanities: A Comparative Study of NSOU & SOU”

Institute of International Exchange, Shanghai Open University, 23rd November, 2017

Invited as Resource person in the Second International Seminar & Workshop on “Locating Post-Partition Amnesia in Memory & Literature” at English Discipline, Khulna University, Bangladesh. On 15th & 16th March 2018

Inaugural Lecture Title: পার্শ্ব সাহিত্যের পরিসরঃ সাম্প্রতিক ভাবনা

Professor Himadri Lahiri

Seminar/Conference/Workshop as resource person

Keynote address at a National Seminar on “Literary Consciousness of Ambikagiri and His Contemporaries: 1900-1970” organised by Department of Modern Indian Languages and Literary Studies, Gauhati University and Asomiya Sahitya Sanmilani on **2 & 3 January 2018**. Venue: Gauhati University

Delivered a lecture at NSOU conference on “Archiving Memories of Partition and the Bangladesh Liberation War: Importance of the “Afterwardness” **13-14 January, 2018**

Invited lecture on “‘Waging Peace’: War, Hatred and Forgiveness in Select Narratives’ at a National seminar on Negotiating Peace: Possibilities and Challenges organized by the Department of English, Calcutta University, West Bengal on 28 March, 2018.

Four Invited Lectures (two on **the 2nd and two on the 3rd of April 2018**) at a Refresher Course in English at North Eastern Hill University, Shillong, Meghalaya.

Invited lecture entitled “‘Mainstreaming’ Literature in English from the Northeast?: Some Reflections” at a national seminar on “Civilizational and Cultural Traditions of Northeast India: Exploring the Links” organised by the Department of English, Assam University, Diphu Campus in collaboration with Maulana Abul Kalam Azad Institute of Asian, Kolkata on **18-19 April, 2018**.

Acted as a Resource Person at RBU Research Week (Phase VII), Rabindra Bharati University on **25 May, 2018**.

Delivered 2 lectures on **30 June, 2018** as a Resource Person in the Summer School in Language & Linguistics held at the HRDC, Golapbag, Burdwan University, West Bengal.

Dr Srideep Mukherjee

Conference Paper presentation

"Tale-Danda: Cultural Politics of the Postcolonial Nation". Presented at the International Conference on Literature: "Contemporary Perspectives on/in Postcolonial and Diasporic Literature and Theory" at Universiti Sains Malaysia, Penang, 25-26 July 2018.

"'Galled' Breasts: Othering Motherhood – Translating Gender in Mahasweta Devi's Bayen. Presented at the National Conference on "Gender in Translation: Fidelity Reconstructed" at the School of Translation Studies and Training, IGNOU, New Delhi, India on 9-10 February 2017.

Publication

"'Walls or Wings': Contextualising Ecriture Feminine in Select Indian English Poetry." Interdisciplinary Journal of Literature and Language (IJLL,) 4.1 (July-Dec 2017). Peer reviewed. ISSN 2278-9170

Dr Sumana Bandopadhyay

Participation in an Orientation Course/ FDP/ MOOCS/ Short Term Courses/ Workshop

Successfully completed Three-day Workshop on e-Content Development & online Facilitation for Teachers organized by the School of Vocational Studies, NSOU in association with Commonwealth of Learning- Commonwealth Education Media Centre for Asia (COL-CEMCA) on October 30-31 & November 1, 2017.

Papers presented at Conferences/ Seminar/ Workshop/ Invited Lecture

Lecture for B Tech Batch, Bengal College of Engineering, Durgapur, Burdwan Sept/ 2017 / Communicative Skills and Professional Competence).

Dr. Anamika Das

Publication :

Paper titled 'ব্যোমকেশে ইতিহাস, ইতিহাসে ব্যোমকেশ' at Third Annual International Conference 2017 jointly sponsored by Paschimbanga Anchalik Itihas O Loksanakriti Charcha Kendra and Bidhannagar Colleg on 1st & 2nd July, 2017.

Contribution in SLM :

Curriculum based AV Lectures in Post Graduate Level :

'চৈতন্যচরিতামৃত'র গঠন (Delivered on 30.08.2017)

চরিতসাহিত্যে 'চৈতন্যচরিতামৃত'র গুরুত্ব (Ibid)

'চৈতন্যচরিতামৃত'র আদিলীলার চতুর্থ পরিচ্ছেদ (Ibid)

Participation in OP / RC : Participated in the 108th Orientation Programme from 7th November to 4th December, 2017 conducted by UGC-HRDC, The University of Burdwan.

Participation / Presentation in Seminar / Workshop / Conference / Invited lecture

Presented a paper titled 'ব্যোমকেশে ইতিহাস, ইতিহাসে ব্যোমকেশ' at Third Annual International Conference 2017 jointly sponsored by Paschimbanga Anchalik Itihas O Loksanakriti Charcha Kendra and Bidhannagar Colleg on 1st & 2nd July, 2017.

Presented a paper titled 'ডি-লা গ্রাণ্ডি মেফিস্টোফেলিস ইয়াক ইয়াক' at One day International Seminar on 'শতবর্ষে নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায় : জীবন ও সাহিত্য' organized by the Department of Bengali, Maharaja Srischandra College on 10th March 2018.

Arijit Ghosh

Participation in an Orientation Course/ FDP/ MOOCS/Short Term Courses/ Workshop

Successfully completed Three-day Workshop on e-Content Development & online Facilitation for Teachers organized by the School of Vocational Studies, NSOU in association with Commonwealth of Learning- Commonwealth Education Media Centre for Asia (COL-CEMCA) on October 30-31 & November 1, 2017.

SoH: New Dimensions in 2018-19

1. The SOH has decided to work upon the learning pedagogy of ODL in an effective way to disseminate knowledge in different subject areas. Having the huge corpus of PG and UG learners and in Diploma courses as well, it would be necessary to opt for technology driven online or offline LMS to reach out to the learners. One of the pioneering initiatives undertaken by the School was the introduction of online student support service (SSS) through Facebook Messenger and Google Chat.
2. A vital and indispensable component of the Open Learning system is the supplementing of SLMs with audio-visual lectures to make learning more vivid and meaningful for the distance-learner. It is with that aim that the School planned its project of recording Audio-Visual lectures in English, Bengali and ELT for PG learners. No. of AVL(Bengali)- 47, English- 50, ELT- 8.
3. Innovative initiatives were taken to develop field-work based short documentaries to create a digital corpus for the learners of JMC. The curriculum of PGDJMC at NSOU aims at creating the independent documentary filmmaker. Through intensive practical and theoretical work, each student learns how to adapt the narrative tools of drama to tell truthful stories about the real world that simultaneously entertain, educate, and inspire audiences. The course is designed to develop professional –level production and post production skills. Students in the documentary program are immersed in an extremely rigorous production program shooting documentary pieces each year. So far, during this span of time four documentaries have been shot by the 2017-2018 batch. The names of the documentaries are as follows: Pain of Partition (Run Time: 24: 22 Minutes), The Pride of Coochbehar: Sital Pati (16:22 Minutes), Langcha (5:04 Minutes) and Mangal Pandey Park (4:28 Minutes)
3. **'Live with learners'**- is a newly designed LMS to reach out to PG learners through chat sessions which creates a communicative loop through web-based mobile app. The basic objective of this online chat support is to attract learners for their queries in doubt clearing sessions. Faculties are being engaged as per schedule to extend their support to the learners from their respective locations through a special app called 'faculty online developed by the university.'
4. Centre for Language, Translation & Cultural Studies (CLTCS) has introduced its Bengal Partition Repository Digital Archive (<http://www.cltcnsou.in>)
5. The School of Humanities published an Edited Book on Recent Trends in English Language Teaching, School of Humanities, NSOU & Akhand Publishing House Delhi, 2019. ISBN 978-93-88998-45-1 (Editors: Prof. Julu Sen & Dr. Sumana Bandyopadhyay, Assistant Professor of English Language Teaching).

6. Centre for Language, Translation & Cultural Studies, Netaji Subhas Open University has introduced two Short Term Courses in Communicative English namely Certificate in Communicative English (CICE) and Advance Certificate in Communicative English (ACICE).
7. The School has taken the initiative of Compiling and publishing with Cambridge University Press for a compendium of Poetry which include the texts for Paper-I of the Post Graduate English (PGEG) Syllabus. The book was published with a following ISBN No- 978-1-108-70571-4.
8. One of the objectives behind the creation of such centres at NSOU is to promote international collaboration in the emerging field of knowledge-based research activity and to share educational pedagogy in open forum. CLTCS, NSOU has opened up some avenues with other departments of conventional universities of Bangladesh and China. CLTCS has signed a MOU with Bangladesh Open University for the project on Bengal Partition & the Liberation War of Bangladesh and its aftermath.
9. A MOU is being signed between NSOU- CLCTS and Serampore Girls College for conducting the following short term courses a, Certificate in Communicative English (CICE) and b, Advance Certificate in Communicative English (ACICE).
10. Centre for Language, Translation & Cultural Studies (CLTCS), Netaji Subhas Open University and Abul Mansur Ahmad Smriti Parishad jointly organized an International Seminar on Abdul Mansur Ahmed and Contemporary Bengali: History and Literature on 21st April, 2018 at NSOU, Kolkata. It was funded by the Abdul Mansur Ahmed Smriti Parishad, Bangladesh. Eminent Bangladeshi writer Selina Hossain inaugurated the seminar.
11. CLTCS has also introduced a Partition Lecture Series. So far, five lectures have been delivered by eminent scholars like Professor Pabitra Sarkar, an eminent academician and former Vice-Chancellor of Rabindra Bharati University, Professor Abdullah al Mamun of the Department of English, Rajshahi University and Professor Khandokar Mokaddem Hossain, Pro-Vice Chancellor of Bangladesh Open University and eminent folklorist Dr Saktinath Jha.
12. Fourth Rabindranath Tagore Memorial Lecture on Emergence of Trijati Samanyay & Bhadrakok Dominance in West Bengal by Jawhar Sircar was published on April 2019 under the following ISBN number: 978-93-82112-14-3.

Individual Academic Achievements by Teachers: 2018-19

Professor Manan Kumar Mandal

Invited Speaker / Lecture / Resource Person

Invited as a resource person for delivering a lecture followed by Q&A session in a One Day Seminar & Workshop on Bengal Partition Project in the Bangla Department, Rajshahi University on 5th October, 2018.

Invited as Panel Discussant in the Plenary Session of "Nirikh Sahitya Sammelan" on "Theory & Bengali Literature" at Rajshahi University, Rajshahi, Bangladesh, held on 22nd & 23rd February, 2019.

Lecture title: "পার্শ্ব চর্চার তত্ত্ব ও বাংলা সাহিত্য" Chair: Prof. Tapodhir Bhattacharya

Invited as Panel Discussant in the Three-Day National Level Centenary Commemoration Seminar on the Establishment of the 'Department of Modern Indian Languages' at University of Calcutta, In Collaboration with Central Institute of Indian Languages (CIIL), Mysore, held on 6th to 8th March, 2019 at University of Calcutta.

Lecture Title: "Bharatiya Bhasa Sahitya Pather Pratishanik Udyog: Parisar O Prekkhit"

Dr Srideep Mukherjee

Conference Paper presentation

"Activism to Artistry: Reading Dalit Subalternity in Mahasweta Devi's 'Water'. Presented at the National Conference on Caste, Social Formation, and Political Mobilization : Modern Bengal in the Historical Context, organized by the School of Social Sciences, Netaji Subhas Open University, Kolkata, on 15-16 March, 2019.

"Is Decanonising Deglamourising? Perspectives on English Curricula in India Today". Presented at the International Conference on English Language & Literature: "Rethinking Disciplinary Diversity: Challenges of Teaching English in the 21st Century" at BRAC University Dhaka, Bangladesh, 15-16 November, 2018.

Publication

"English Studies in the Open and Distance Learning (ODL) Mode: Possibilities and Challenges of Pedagogy." Nandini Sahu and Srideep Mukherjee. *English Studies in India: Contemporary and Evolving Paradigms*. Eds. Banibrata Mahanta and Rajesh Babu Sharma. Springer. ISBN 978-981-13-1525-1.

Professor Himadri Lahiri

Book Chapters/ Journals/ Reviews

"English Studies in India: In Search of Perspectives." *Macaulay's Ghost: English Studies in Postglobalised World*. Ed. Dipendu Das and Jaydeep Chakrabarty. Guwahati: Papyrus, 2018. 11-35. ISBN: 978-93-81287-99-6.

"Jhumpa Lahiri's *The Namesake*: Identity and Representation." *Contemporary Perspectives on English Studies: A Festschrift in Honour of Professor Sumita Roy*. Ed. Chandana John Chatterjee, T. Diana Jacob, Vangeepuram Sreenatha Chary and T.D.Peter. New Delhi: Prestige Books, 2018. 131-153. ISBN: 978-81-935421-2-5. (To be reprinted in *The American Novel from Hawthorne to Heller* Ed Ashok K. Mahapatra, Pritha Chakraborty and Sharbani Banerjee Mukherjee by Macmillan).

"Exploring Indenture Diaspora: Brij V. Lal's *On the Other Side of Midnight* and Gaiutra Bahadur's *Coolie Woman* as Retrieval Narratives." *Beyond Borders and Boundaries: Diasporic Images and Re-presentations in Literature and Cinema*. Ed. Nilufer E. Bharucha, Sridhar Rajeswaran and Klaus Stierstorfer. CoHaB, Indian Diaspora Centre: U of Mumbai, 2018. 97-112. ISBN: 978-81-9333-6-0.

Book Review: *Mapping South Asian Diaspora: Recent Responses and Ruminations*. Edited by Ajay K. Chaubey and Asis De. *Literary Voice* 10.1 (March 2019): 132-135. ISSN: 2277-4521. http://www.literaryvoice.in/literary%20voice_update.pdf

Book Review: "A Woman from Bengal in Japan": Book Review of *The Journey of a Bengali Woman to Japan and Other Essays* by Hariprabha Takeda (Trans. and edited by Somdatta Mandal). *8th Day. The Statesman* (Sunday, 16 June 2019).

"Sharing a Future: Looking from Cultural Perspectives at Possibilities of Pan-Asianness." *Negotiations* (Journal of the Department of English, North Bengal University) in vol. 2 (March, 2019). 31-57. ISSN 2231-1378. 31-57.

Book Review: *The Persecuted Or Dramatic Scenes Illustrative of Present State of Hindoo Society, in Calcutta*, written by Krishna Mohana Banerjea and edited by Somdatta Mandal. *Asiatic: IIUM Journal of English Language and Literature*, 13.1 (2019): 167-170. (Published on 2019-06-29). E- ISSN: 1985-3106. Retrieved from <https://journals.iium.edu.my/asiatic/index.php/AJELL/article/view/1497>

(Indexed in Scopus, Google Scholar, EBSCO etc.)

"Transnationalism and Diaspora: 'Awkward Dance Partners'?" *postScriptum: An Interdisciplinary Journal of Literary Studies* IV.ii (July 2019) Special Issue on Transnational and Transcultural Spaces. ISSN: 2456-7507. <postscriptum.co.in>

Books (Authored or Edited)

Monograph: *Dispora Theory and Transnationalism*. Hyderabad: Orient Blackswan, 2019. ISBN: 978 93 5287 614 3.

Edited Book (collection of articles): co-edited with Arnab Kumar Sinha and Sajalkumar Bhattacharya: *Contemporary Indian English Poetry and Drama: Changing Canons and Responses*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholar Publishing, 2019. Hardback: ISBN-13: 978-1-5275-3322-6 and ISBN-10: 1-5275-3322-0

Edited SLM, Block I and II of MEG-103 Center for Open and Distance Learning, Tezpur University, Assam

Invited Lectures

Invited lecture on "'America' as a Concept in the Fiction of South Asian Immigrant Writers" ALCIG, American Center, Kolkata, July 24, 2018.

Inaugural lecture of the Lecture Series on Border Studies organised by Department of English, Raiganj University on the **3rd of October, 2018**.

A lecture as Resource Person in a 7-day Short Term course on "Language and literature of Northeast India" organized by UGC-Human Resource Development Centre, Gauhati University 4-10 Oct, 2018 (my lecture on 6,10.2018)

Three Lectures as a Resource Person in a National-level Workshop on *Research Methodology in Language, Literature and Culture: Theory and Application* at Visva-Bharati (Bhasa Bhavana) from **18th to 27th November 2018**.

Delivered the 2nd Dr. Bhaskar Jyoti Memorial Lecture on "Diaspora and Transnationalism" at the Department of English, Assam University, Diphu Campus on **15.11.18**.

Acted as a Resource Person in a translation workshop conducted by the Department of English and CS, the University of Burdwan (part of DRS II programme) on 4-6 **December 2018**.

Dr. Anamika Das

Publication :

‘বাংলা বিদ্যাচর্চা এবং ‘রবীন্দ্র-জিজ্ঞাসুর ডায়ারি’, ‘একালের রক্তকরবী’, ৪৯ তম সংখ্যা, জুলাই – সেপ্টেম্বর ২০১৮, ISSN – 0972-0006

Contribution in SLM : Curriculum-based e-content for the Post-Graduate students on the topic of ‘রবীন্দ্রনাথের ছিন্নপত্র’ (PGBG – VIIA, Special Paper – Rabindranath) on 25.06.2019.

Participation in OP / RC : Participated in the Refresher Course from 1st to 21st August, 2018 conducted by UGC-HRDC, The University of North Bengal.

Dr Sumana Bandopadhyay

Participation in an Orientation Course/ FDP/ MOOCS/ Short Term Courses/ Workshop

Successfully completed Swayam Online Refresher Course in English Language Teaching. Gujarat University. November 2018-February 2019.

Successfully conducted Short Term Course on Communicative English organized by CLTCS at NSOU Kalyani Campus, November 2018- January 2019.

Papers presented at Conferences/ Seminar/ Workshop/ Invited Lecture

Lecture for B. Tech Batch, Camellia Institute of Technology, Kolkata (11 April/ 2019/ Technical Writing)

“Teacher Training and Education- Skills in Demand”, “, International Journal of English Learning and Teaching Skills; Vol. 1, No. 3; March 2019, ISSN : 2638-5546 (Online). ISSN : 2639-7412 (Print). 239-250.

Book Chapters

Sumana Bandopadhyay, “Strategies on Target Language and Source Language Use in the Classroom: A Sociolinguistic Study”, Recent Trends in ELT

Arijit Ghosh

Certification of Honor (2018-2019)

Received a certification of Honor in appreciation of the individual achievements in education and wholesome contribution to the society from Adamas University during World Summit 2018.

Papers Presented at Seminar/Conferences or Invited Lectures

Successfully Chaired a session on a 2-day's UGC Sponsored International Seminar on "Narratives of Disability: Contemporary Barriers and Belonging", Organized by Centre for Disability Studies, Jadavpur University in collaboration with Department of Film Studies, WBSU, March 14-15, 2019.

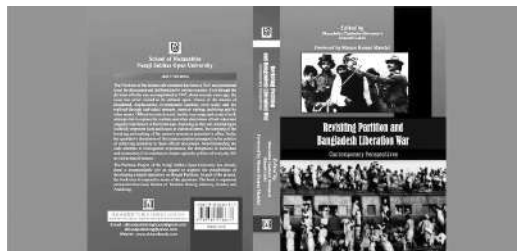
New Directions in activities of SoH: 2019-20

Innovative initiatives were taken to develop field-work based short documentaries to create a digital corpus for the learners of JMC. The curriculum of PGDJMC at NSOU aims at creating the independent documentary filmmaker. Through intensive practical and theoretical work, each student learns how to adapt the narrative tools of drama to tell truthful stories about the real world that simultaneously entertain, educate, and inspire audiences. The course is designed to develop professional –level production and post-production skills. Students in the documentary program are immersed in an extremely rigorous production program shooting documentary pieces each year. So far, during this span of time three documentaries have been shot by the 2019 batch. The name of the documentaries as follows: Save Water (Run time :19:29) , Depression (9:29), Cooch Behar Rajbari.

SoH has developed comprehensive plan for offering PGJMC programme. PPR has been developed in compliance to UGC-DEB stipulations and submitted to competent authority for recognition after being approved by the Academic Council and Executive council.

Programme Title: MA in Journalism and Mass Communication, Duration: 2yrs

Books Published



Revisiting Partition and Bangladesh Liberation War: Contemporary Perspectives,
Edited by Sharmistha Chatterjee (Srivastav), Himadri Lahiri.



Recent Trends in English Language Teaching, Edited by Dr. Sumana Bandopadhyay



Banglar Partition Katha: Uttor Prajonmer Khoj”, Edited & compiled by Manan Kumar Mandal, CLTCS NSOU, Kolkata 2020

Academic Initiatives undertaken by CLTCS

Postcolonial Studies Association of the Global South (PSAGS) Annual Conference and Meeting 2019 on “Postcolonial Unreason: nation, Calibanisation and Silences” Organized jointly in collaboration with CLTCS, NSOU on 21st December, 2019.

Organized 3rd International Partition Seminar ‘*Bengal Partition Katha*’ – *Refugee, Border, Citizenship & Memories in Literature* on 29th February & 1st March, 2020.

In the *memory* of Late Debesh Roy, Bengal Partition repository, Centre for Language, Translation & Cultural Studies (CLTCS) organized an online meet on 30th May, 2020.

The Department of English in collaboration with CLTCS, NSOU organized an International Webinar on “The Agonies of Nationhood: Cultural Reflections from the Indian Subcontinent” on 31st July-2nd August, 2020.

Collaborations

Netaji Subhas Open University (NSOU) and Bangladesh Open University (BOU) are in agreement to run collaborative research on ‘Bengal partition and liberation

War of Bangladesh'. An MOU has been signed dated 30th June, 2019 between two universities to develop a "Bengal Partition Repository".

Academic Achievements of the Faculty Members AY 2019-20

Professor Manan Kumar Mandal

Invited Lecture/Speaker

Invited Lecture on 'চেতনার নাম পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর', organized by Central Library, Department of Bengali and Sanskrit, Chandrakona Vidyasagar Mahavidyalaya on 29.07.2020.

Invited lecture on 'তুমি কোন ভাঙ্গনের পথে এলে...বাংলা পার্টিশন কথা- আলাপ ও বিস্তার', Organized by Ramkrishna Mission Vidyamandir Educational channel on 13th August, 2020.

Invited Speaker at State-level Webinar on 'পার্টিশন আখ্যানের বিশ্ব-প্রতিবিশ্ব', organized by Department of History, Dum Dum Motijheel Rabindra Mahavidyalaya in collaboration with IQAC, Dum Dum Motijheel Rabindra Mahavidyalaya, Kolkata on 19.09.2020.

Invited Speaker at International-level Webinar on 'একুশ শতকে বাংলা উপন্যাসের অভিমুখ', organized by Department of Bengali in collaboration with IQAC, SreeGopal Banerjee College, Mogra, Hooghly, W.B. on 31st august, 2020.

Invited Lecture on 'ঘরে বসত করে কয়েজনা', organized by Calcutta Comparatists 1919 on 5th September, 2020.

Invited Speaker/ Lecture (online) on '**Bengal Partition Repository**', organized by Centre for Knowledge Ideas and Development Studies on 06th September, 2020.

Invited Speaker at National Webinar on 'সাম্প্রতিক প্রযুক্তিনির্ভর সময়ে বাংলা সাহিত্য : পাঠপ্রক্রিয়া', organised by Department of Bengali, Gurucharan College in collaboration with IQAC, Gurucharan College Silchar, Assam on 5th October, 2020.

Invited as panel discussant in the One Day Bilingual International webinar on "Revisiting Narratives of Partition" on 18th October, 2020, organised by the Dept of Bengali & English, Karimganj College, Karimganj, Assam, India. Lecture Title: দেশভাগঃ কী কথা ভাবি, কেন ভাবি? [Google Meet & Youtube]

Invited Online Lecture at Berhampore Girl's College, organized by Dept of Bengali & IQAC, 7th November, 2020 [Google meet and Youtube]

Publication

Foreword, *Revisiting Partition & Bangladesh Liberation War Contemporary Perspective*, 2020, Akhand Publishing House & CLTCS, NSOU, New Delhi, p.vii – xvi

Papers in Journal [Bengali & English]

"পার্থ চট্টোপাধ্যায়ের বাংলা প্রবন্ধ", ২০১৯, এবং মুশায়রা, ষড়বিংশ বর্ষ, ২য় ও ৩য় সংখ্যা, কলকাতা, পৃ ২৮১- ২৯২

"ইন্দিরা গোস্বামীর 'সংস্কার'", ২০১৯, অনুবাদ পত্রিকা, ৪৭বর্ষ শারদ সংখ্যা, কলকাতা, পৃ ১২৬- ১৩০, ISSN: 2455 - 9628

"বাংলার পার্টিশন সংগ্রহ' বিষয়ক কিছু কথা", ২০১৯, জলঘড়ি, প্রথম বর্ষ তৃতীয় সংখ্যা, (DL no 89, dt. 12/11/18) কলিকাতা, পৃ ৪৩৫-৪৪৭

"দেশ হারানো এক কবির গল্প", 'আরেক রকম', অষ্টম বর্ষ-নবম সংখ্যা, কলকাতা, ১৫-৩০ জুলাই, ২০২০

"যতীন বালার দলিত বৃত্তান্ত", আত্মশক্তি (প্রকাশিতব্য)

"ঋত্বিক ঘটকের গল্পভুবন", এবং মুশায়রা, বর্ষ ২৭, ১ম-২য় সংখ্যা, জুলাই-সেপ্টেম্বর ২০২০, পৃ.২২১-২৩৪

Workshop & Visiting Fellowship

International Level

NAAC Orientation Programme at Banglaore January, 2020

Professor, Himadri Lahiri,

PUBLICATION

Books:

1. *Diaspora Theory and Transnationalism*. Hyderabad: Orient Blackswan, 2019. ISBN 978-93-5287-614-3.

2. Co-edited the anthology: *Contemporary Indian English Poetry and Drama*. Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholar, 2019. ISBN-10:1527533220.

Articles:

"Transnationalism and Diaspora: 'Awkward Dance Partners?'" *Postscriptum: An Interdisciplinary Journal of Literary Studies* Vol.4 No. 2 (July 2019): 116-130. ISSN: 2456-7507.

Book Review of *The Politics of Language Contact in the Himalaya*, edited by Selma K. Sonntag and Mark Turin. Cambridge UK: Open Book Publishers, 2019.

Asiatic vol. 14 no. 1 (June, 2020).ISSN: 1985-3106.

Review of Basabi Fraser, ed. *Bengal Partition Stories: An Unclosed Chapter*.

London: Anthem Press, 2008. Pp. 620+xviii. ISBN: 10: 1 84331 299 9 (Pbk) and ISBN: 13 978 1 84331 299 4 (Pbk). Bengal Partition Repository, NSOU

Review of Selma K. Sonntag and Mark Turin, eds. *The Politics of Language Contact in the Himalaya*. Cambridge UK: Open Book Publishers, 2019. Pp. xiv+181. ISBN Paperback: 978-1-78374-704-7. Vol 14 n0.1 (June 2020): 70-74.

Review of *English Studies in India: Contemporary and Evolving Paradigms* (2019).

Edited by Banibrata Mahanta and Rajesh Babu Sharma. Singapore: Springer, 2019. *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities (ISSN 0975-2935) Vol. 12, No. 4, July-September, 2020. 1-6.*

"Vast Vista of Poetic Pasture" : Review of Chandra Gurung, *My Father's Face: Nepali Poetry in English Translation*. Noida: Rubric Publication, 2020. Publiknama Nov. 8, 2020. <https://publiknama.com/2020/11/08/vast-vista-of-poetic-pasture/>

"Bharati Mukherjee's Jasmine: A Study in Rites of Passage." Re-Theorising the Indian Subcontinental Diaspora: Old and New Directions. Ed. Nilanjana Chatterjee and Anindita Chatterjee. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2020. 84-94. (Rpt. of "Jasmine: A Study in Liminality." *The Journal of the Department of English of the University of Burdwan* IX.1(1993-95): 64-74.)

"Jhumpa Lahiri: *The Namesake*" in *The American Novel from Hawthorne to Heller: Cultural Contexts and Critical Perspectives*. Eds. Ashok K. Mahapatra et al. Chennai: Macmillan, 2020. 340- 61. ISBN 978-93-890-8-05-9. (Enlarged version of an article published earlier)

Contributed an Unit for IGNOU (MEG- 17 Block VII, Unit 23 THE IDEA OF THE AVANT-GARDE)

B) LECTURES AT SEMINARS/CONFERENCES/WORKSHOPS/REFRESHER COURSES

Delivered an invited lecture on "Indian English Literature: Evolving Canons" at a seminar organized by the Heritage College, Kolkata on **20. 09, 2019**.

Presented a paper on "Pioneers across *Kala Pani*: Reading *Girmityas* in Ramabai Espinet's *The Swinging Bridge*, Gaiutra Bahadur's *Coolie Woman* and Totaram Sanadya's *Twenty-One Years in the Fiji Islands*" at an international seminar on "Kala Pani Crossings: India in Conversation" organized by Indian Institute of Advanced Study, Shimlains collaboration with University Paul-Valery Montpellier 3 (EMMA) on **23-25 September, 2019**.

Delivered 3 invited lectures on **17.10.19** and **18.10.19** at a Refresher course on "Language & Literature of India" organised by UGC-Human Resource Development Centre, Gauhati University, Assam.

- Delivered an Invited lecture on "Ethnic Subject and the Citizenship Question in the Diaspora: Literary Perspectives" at a national seminar organised by the Institute of Developmental Studies, Kolkata on **19-20 November, 2019**.
- Delivered 2 lectures on **11.12.19** at a Refresher Course on "Post-Colonial thought and Literature" organised by UGC-Human Resource Development Centre, The University of Burdwan.
- Delivered the Seventh Lecture of Partition Lecture Series, Bengal Partition Repository Project, NSOU on "Displacement, Migration and the 'Homeland' Question in Partition Literature" on **December 15, 2019**.
- Delivered an invited lecture on "Calcutta Connections in Indenture Diaspora: Amnesia and Retrieval Narratives" organised by the Heritage Centre, Kolkata Port in collaboration with Institute on Cultural Studies, Kolkata on **30 January 2020**.
- Delivered an Invited Plenary lecture on "Postcolonies in the Global South" at an international conference organized by Daffodils University, Dhaka, Bangladesh (**14-15 February, 2020**).
- Delivered Keynote Address at a national seminar on "Narrating Partition: History, Memory, Trauma" organised by the Department of English, Sambalpur University, Orissa on **19-20 February, 2020**.
- Presented a paper on "'The Sea is History': Concept of Space in Women's Kala Pani Narratives" at an international Symposium on *Kala pani Crossings #2: Diaspora and Gender across the Indian and Atlantic Oceans* organised by University of Pondicherry in collaboration with University Paul-Valery Montpellier 3 (EMMA) on **Feb 26-27, 2020**.
- Delivered on **3. 3. 2020** a lecture on "Methodology of Studying Border/Partition/Immigration" at a research methodology workshop on Comparative Literary Studies (2-7 March, 2020) organised by Department of Comparative Indian Language and Literature, Calcutta University.
- Delivered the Keynote Address at a seminar on "New Curriculum in English Studies: Emerging Trends and Challenges" organised by Maulana Azad College, Kolkata on **5 March, 2020**.
- First Invited Special onlineLecture on Salman Rushdie's "Imaginary Homeland" for the PG students of Bhattar College, Danton, Medinipur (Delivered on **26.04.2020**, published in Youtube on 1 May, 2020)
- Second Invited Special onlineLecture on Salman Rushdie's "Commonwealth Literature Does Not Exist" for the PG students of Bhattar College, Danton, Medinipur (Delivered on **10.05.2020**, published in Youtube on 10 May, 2020)
- Invited lecture on "Coolie Diaspora: Literary Historiography" in a Webinar organised by the Dept. of English, Onda Thana College, Bankura (Delivered on

1.06.2020)

- Invited online lecture on "Research Methodology" for the PG organised by the Dept. of English, Malda College. (Delivered on **2.06.2020**).
- Delivered an invited lecture on "Home and Homeland in Diasporic Literature" at a webinar organised by the Department of English, Saurashtra College, Madurai, Tamilnadu on 17 June, 2020.
- Delivered an invited lecture on "Nissim Ezekiel: The Modernist in Indian English Poetry" on **29.06.2020** at an International Web Lecture Series organised by the Department of English, Bankura Christian College (20 June to 5 July).
- 11 July 2020: Delivered an invited talk on the Partition of India at an International Webinar organised by Netaji Subhas Mahavidyalaya, Udaipur, Tripura (on "United by Pens, Divided by Fence: Perspectives on Partition Literature" from 10 to 12 July 2020).
- 5 August, 2020: Delivered a lecture on "Postcolonialism Now: A Reevaluation" at an International Webinar on "Rethinking Humanities and Its Entanglements" organized by the Dept. of English, Amity University, Kolkata.
- 15 August, 2020: Delivered an invited talk on "Upanibeshik Bharatey Gonoandolan O Bangla Shahitto" (Popular Movements in Colonial India and Bengali Literature) at an International Webinar organised by the Department of Bengali, Kultali Dr. B. R. Ambedkar College and the Department of Bengali, Lokepara Mahavidyalaya .
- 22 September, 2020: Delivered a lecture on "Methods and Methodologies in Interdisciplinary Literary Studies" in an Online Workshop organised by Dept of English, Gour Banga University, Malda West Bengal.
- 13 October, 2020: Delivered a lecture on "Cultural Studies and Popular Culture" at an International Webinar organized by Digboi Mahila Mahavidyalaya, Digboi, Assam
- 17 October 2020: Delivered an invited online lecture on "English Studies: Old Paradigms, New Challenges" organised by the Department of English, Stamford University, Dhaka, Bangladesh.
- 29 November 2020: Delivered an invited online lecture on "Literature and Culture: Texts in Contexts" organised by the Dept. of English, B.C. College, Asansol.

Dr. Srideep Mukherjee**Publications:**

- "From Page to Screen: Bangladesh Revisits Tagore's Raktakatabi (Red Oleanders)".
Dibrugarh University Journal of English Studies (DUJES) Vol. 28, March 2020

Issue. ISSN (Online): 2581-7833. www.dujes.co.in

"Guns in Bangla Cinema across Borders: Perspectives on Cultural Evolution." Sabiha Huq and Srideep Mukherjee. *What Guns Mean: The Symbolic Lives of Firearms*. Ed. Jonathan M. Metz. Palgrave Communications, Jan. 2020. ISSN 2055-1045 (Online). DOI 10.1057/s41599-019-0379-6.

Conferences/ Lectures:

"Protest, Performance, and Third Theatre in Urban Space: Badal Sircar's Micchil (Procession) in Postcolonial Intercultural Semiotics". Presented at the International Federation of Theatre Research (IFTR) 2019 World Congress at Shanghai Theatre Academy (STA) held from 8-12 July, 2019.

"Traumas of Belonging: Micro-Histories of Citizen Angst in Bollywood Representation". Plenary Lecture at the International Web Conference titled "Worlds of Hurt – Reading of the Trauma Literature" organised by N. G. Acharya and D. K. Marathe College of Arts, Science and Commerce, Mumbai on 27-28 May 2020.

Online Lecture titled "William Wordsworth's 'Tintern Abbey': Understanding Early Romantic Poetry" delivered on 13th June 2020 for the Dept. of English, Barabazar Bikram Tudu Memorial College, Purulia, West Bengal.

Dr. Sumana Bandopadhyay

Publications

"Language Across Diversity And Identity – First Language Impact On Second Language Acquisition", International Journal of English Learning and Teaching Skills; Vol. 2, No.1; September 2019, ISSN: 2639-7412 (Print) ISSN: 2638-5546 (Online). 786-800.

"A Pragmatic Analysis of Deixis in Gita Mehta's Karma Cola" Accepted for publication in Rock Pebbles: ISSN 0975-0509.

"Assessing e-learning beyond Virtual Classroom" Accepted for publication in International Conference on English Learning & Teaching Skills, ICELTS 2020.

"Developments in Distance Education in ELT – A Reflective Analysis of Online Learning". Post-Conference Volume of the Two-day International Online Conference. Accepted for publication in KKHSOU Online Journal, 6th June 2020.

Contribution in SLM:

Course Writer of Self-Learning material (PGELT) on Core Course 1 (Press Laws) Module 2 Units 5 & 6.

Course Writer of Self-learning material (PGELT) on Value Added Course 1 (Press Laws) Module 1 Unit 1-4.

Course Writer of Self-learning material (PGELT) on Elective 4 (Press Laws) Module 3 Unit 11 & 12.

2020-Till date

Course Editor of Self-learning material of CC1 M2 Unit 7 & 8.

Course Editor of Self-learning material of VAC 1 M2 Unit 5-8 and M3 Unit 9-12.

Course Editor of Self-learning material CC5 M2 Unit 58.

Course Editor of Self-learning material E 3 Module 1 Unit 1-4 and Module 2 Unit 5-8.

Papers Presented in Conferences/Workshops/Webinar

"Language Across Diversity And Identity – First Language Impact On Second Language Acquisition" at International Conference on English Learning and Teaching Skills 2019, 25th July 2019.

"Interlinearity in Translating 'Majher Manus' by Shri Manoranjan Vyapari", 3rd International Partition Seminar, Centre for Language Translation and Cultural Studies, Netaji Subhas Open University, 29 February 2020.

"Developments in Distance Education in ELT - A Reflective Analysis of Online Learning", Two- day International Online Conference, Krishna Kanta Handiqui State Open University in collaboration with CEMCA New Delhi, 22 April 2020.

"Discourse", Webinar on Designing ELT, CLTCS, Netaji Subhas Open University, 5th July 2020.

"Discourse Ideology and Translation of Majher Manus by Shri Manoranjan Byapari", International Webinar, Rishi Bankim Chandra College, 27 August 2020.

"Deitic Analysis of Discourse in Karma Cola", National Webinar, Rock Pebbles and Ekamra College, Bhubaneswar, Odisha, 25 October 2020.

"Assessing e-learning beyond Virtual Classroom" International Conference on English Learning & Teaching Skills (ICELTS 2020), 10 December 2020.

Other Academic Activities

Conducted Short Term Course and Designed Course materials for the course Certificate in Communicate English (CICE) at NSOU Kalyani Campus from July 2019 – October 2019.

Conducted Short Term Course and Designed Course materials for the course Certificates inn Communicate English (CICE) at Serampore Girls College from August 2019- November 2020.

Prepared and Recorded A/V lectures on PGELT on the following topics, of 15 mins duration:

Name of Recording Topic	Date
<i>Immediate Constituent Analysis</i>	26.09.19
<i>Syllable Patterns</i>	07.11.19
<i>Morphological Analysis</i>	20.11.19
<i>Diphthongs of English</i>	20.11.19
<i>Organs of Speech</i>	27.11.19

Dr Bandopadhyay was the Webinar convener for the First ELT Webinar, CLTCS NSOU held on 5th July 2020.

Conducted Online Classes Live-with-the- Learner in May-June 2019 and for the Batches; PGELT Jan 2020 (MAELT Part-1), PGELT July 2018 (MAELT Part -2) and PGDELT 2020 from April 2020 – August 2020.

Translated "The Companion" original short story Majher Manus by Manorajan Byapari for Translation of English pieces related to partition. Bengal Partition Repository Project. 11th May 2020. Revised on 25th August 2020.

Award

Award of Appreciation for - Contribution at International Conference on English Learning & Teaching Skills 2019.

Outreach Activities 2020

Member of English Language Teachers Association of India, Kolkata Chapter 2020. Participation in an Orientation Course/ FDP/ MOOCS/ Short Term Courses/ Workshop

Successfully completed FDP on "Teaching English for Employability and Skill Enhancement", organized by College of Technology and Engineering MPUAT Udaipur and Malaviya National Institute of Technology, Jaipur. 17-21 August 2020.

2. Successfully completed FDP on "Learn, Unlearn and Relearn the Collaborative Creative and Critical Thinking in the Classroom", organized by G. L. Bajaj Group of Institutions. 17-19 December 2020.

Actively participated and completed Professional Development Webinar on "Dynamics of Teaching English Online", organized by ELTAI Webinar Series 2020. 11 October 2020.

Successfully conducted Short Term Courses on Communicative English organized by CLTCS at NSOU Kalyani Campus, July - October 2019, and Serampore Girls College August-November 2019.

Dr. Anamika Das

Publication :

Contribution in SLM : Submitted the content [CC-2 (বাংলা ভাষার ইতিহাস ও ভাষাতাত্ত্বিক পরিচয়), Module 1, 2, 3, 4) of the new CBCS syllabus for Under Graduate students of Netaji Subhas Open University

Contribution in SLM : Under the process of writing the content [CC-5 (প্রাগাধুনিক বাংলা সাহিত্য), Module 2 (বৈষ্ণব পদাবলী)] of the new CBCS syllabus for Under Graduate students of Netaji Subhas Open University.

Participation / Presentation in Seminar / Workshop / Conference / Invited lecture :

Presented a paper named 'Influence of western detectives on Byomkesh Bakshi' in an International Seminar organized by the Department of Bengali on Twentieth Century : Society-Literature-Education on 24th February, 2020.

Participated in a webinar on 'Bhasha o Shoili : Tattwa theke Proyoge' organized by the Department of Bengali & IQAC, Rabindra Mahavidyalaya on 14th June, 2020.

Participated in a webinar on 'Prakritik Biparjay, otimari ebang Bengla Sahitya' organized by the Department of Bengali & IQAC, Sarojini Naidu College for Women on 17th June, 2020.

Participated in a webinar on 'Covid - 19 Pandemic : Paradigm Shift Towards New Normal Life' jointly organized by the Department of Chemistry and the IQAC, Sonamukhi College on 27th June, 2020.

Participated in a webinar on 'Rabindra-Sahitya Pather Bhumika' organized by the Department of Bengali & IQAC, Government General Degree College, Narayangarh on 14th July, 2020.

Participated in an International Webinar on 'Society, Literature and Culture : In the Context of Pandemic' organized by the Department of Bengali, Assam University, Silchar, 20-22nd July, 2020.

Participated in an International Webinar on 'বাংলা গোয়েন্দা সাহিত্য : সেকাল আর একাল' organized by the Department of Bengali, Maharani Kashiswari College and 'সাহিত্যতক্কো' (বাংলা সাহিত্য-বিষয়ক গবেষণাধর্মী রেফার্ড ও পিয়ার-রিভিউড ষাণ্মাসিক পত্রিকা) on 26th July, 2020.

Dr. Md Intaj Ali

Book Chapters/ Journals/ Reviews

'An Ocean of Sorrow': Bishad Sindhu in the Context of Jari Gaan of Bengal: "Banglar Lok-Sangaskriti: Rupe O Rupantare", Eds. Dr. Basanti Majumder and Dr. Md Intaj Ali. Lok Bharati Publication, Kolkata. Nov, 2019, ISBN: 978-81-940682-3-5.

A Case Study of Santal Folklore: Tribal Development, Culture, Fiction, Edited by J. Bheemaiah, Yking Books, Jaipur, India, 2021, ISBN- 978-93-87945-97-5

Books (Authored or Edited)

"Banglar Lok-Sangaskriti: Rupe O Rupantare", Eds. Dr. Basanti Majumder and Dr. Md Intaj Ali. Lok Bharati Publication, Kolkata. Nov, 2019: ISBN: 978-81-940682-3-5.

Papers Presented at Conferences, Seminars, Workshops or Invited Lectures

Invited Speaker & resource Person to conduct International Symposium on "Reflections on English Literature and Its Cultural Diversities" at the Department of English, Gushkara Mahavidyalaya, West Bengal on 2nd December, 2019.

Invited to speak in the National Seminar on 'Baul Tradition-An Eternal Journey towards Mysticism' organized by Centre for Cultural Studies & Development, New Delhi on 15th February 2020 at India International Centre, Max Mueller Marg, New Delhi.

Invited to talk on The Tradition of Social Change and Reformation in Context of Lalon Sain's Songs, held on 19th May 2020, by Dept. Of English, Midnapore Govt. College. (Online through Google Meet)

Participated in the online 12 day ICH Inventorying & Safeguarding Workshop conducted by Sadhona- A Center for Advancement of South Asian Culture, from May 10th to 27th May, 2020, Bangladesh. (Online through Zoom)

Participated in a one day Virtual National Workshop on, "Competency Development of Teachers in Digital Milieu", held on 27th May 2020, Organized by Centre for Internal Quality Assurance (CIQA) Netaji Subhas Open University

Participated in a one day International Online Special Lecture-cum-Training Programme on Research Writing in Humanities, held on 13th May 2020, Organized by Department of Translation Studies, Faculty of Oriental Philology, Tashkent State University of Oriental Studies, Tashkent, Uzbekistan. (Online through Zoom)

Successfully completed the 1st E-Learning workshop on "Design, Development & Delivery of Online Course" organized online by the Special Centre for

- E-Learning (SCEL), Jawaharlal Nehru University, New Delhi from 11th to 12th June, 2020. (Online through Zoom)
- Successfully Completed 2nd Online Faculty Development Program (Self-Paced) on Open Source Learning Management System: Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment Organized by Department of Electronics Engineering, Aligarh Muslim University in association with Spoken Tutorial Project, IIT Bombay from 16th June to 20th June, 2020. (Online)
- Successfully Completed Fourth JNU Workshop for Empowering Teaching through Online Mode (JNU-WETOM IV) on the theme 'Going Online: Classroom, Field Work & Research' held on July 11-12, 2020, organized by Jawaharlal Nehru University, New Delhi. (Online through Zoom)
- Presented a paper titled "Baul Beyond Borders" at the International Web-Conference titled 'The Agonies of Nationhood: Cultural Reflections from the Indian Subcontinent' organised by the Department of English, School of Humanities, in collaboration with the Centre for Language, Translation and Cultural Studies (CLTCS-NSOU) from July 31 – August 2, 2020. (Online through Zoom)
- Presented a paper titled "Digital Folkloristics and the Idea of 'Interdisciplinarity' in Folklore Studies" in a national webinar on Multidisciplinary Approaches to Folklife: Challenges and Perspectives organized by Department of Modern Indian Languages and Literary Studies, University of Delhi during 21-23, October 2020. (Online through Google Meet)
- Presented a paper titled "Vernacular and the Digital: Toward a Conceptual Framework for the Study of Digital Folk Archive" on Panel 3A, "Restoring Knowledge in Postcolonial India." in the Dean Hopper 2020 Conference, "Democratizing Knowledge: Examining Archives in the Post-Custodial Era," hosted by Drew University, Madison, New Jersey on 6 – 7 November 2020, via the Zoom digital platform.
- Invited to speak in the Alumni Panel 1 of Researching the Archives and Archiving Research on "Community Engagement as a Framework for Shaping Bengal Partition Repository" Hosted by Centre for Comparative Literature, School of Humanities, University of Hyderabad on 8th December, 2020. (Online through Google Meet)

Events Organized

- Organized 3rd International Seminar on Bengal Partition 'Katha' Refugee, Border, Citizenship & Memories in Literature on 29th February to 1st March, 2020 by CLTCS, NSOU.

Outreach Activities (Selected list of Association with Scholarly and Cultural Institutions)

Reviewer Panel of the Research Journal of Folklore (RJF), Department of Folklore Jatiya Kabi Kazi Nazrul Islam University, Trishal, Mymensingh, Bangladesh.

Reviewer Panel of the Manababidya Gabesanaparta (Research Journal of Humanities, published annually by Faculty of Arts, Jatiya Kabi Kazi Nazrul Islam University, Trishal, Mymensingh, Bangladesh

Editorial Board Member of the Journal of Folk Cultural Research, A Peer-Reviewed Referred, Open Access Annual Journal, www.ukbfws.com

Editorial Board Member of the Journal Ebong Prantik, An International Refereed Multi-disciplinary Journal – ISSN- 2348-487X (Print) 2582-3841 (Online)

https://ebongprantik.in/?page_id=7

Any awards/ Travel Funds/ Fellowship Grants

Travel Grants to attend in the National Seminar on 'Baul Tradition-An Eternal Journey towards Mysticism' organized by Centre for Cultural Studies & Development, New Delhi on 15th February 2020 at India International Centre, Max Mueller Marg, New Delhi. (Funded by Centre for Cultural Studies & Development, New Delhi)

Arijit Ghosh

Participation in an Orientation Course/ FDP/ MOOCS/Webinars

Actively participated and completed the Massive Open Online Course on Introduction to Technology- Enabled Learning offered jointly by the Commonwealth of Learning and Athabasca University from 5 April to 9 May, 2020.

Participated in a One-day Virtual Workshop on "Competency Development of Teachers in Digital Milieu" on 27th May, 2020 organized by CIQA, NSOU

Successfully completed a 4-week Induction/Orientation program for "Faculty in Universities/colleges/ Institutes of Higher Education ", organized by Teaching learning Centre, Ramanujan College, University of Delhi, sponsored by MHRD from June 04- July 01, 2020.

Successfully completed Two Weeks Faculty Development Programme on "MANAGING ONLINE CLASSES AND CO-CREATING MOOCS 2.0" organized by Teaching learning Centre, Ramanujan College, University of Delhi, sponsored by MHRD from May 18-June 03, 2020

Successfully completed One Week Faculty Development Programme on "Open

Source Tools for Research” organized by Teaching learning Centre, Ramanujan College, University of Delhi, sponsored by MHRD from June 08-June14, 2020.

Contribution in SLM: (2019-2020)

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 3(Press Laws) Module 2 Module 3 Unit 3 & 4

Course Writer of Self-learning material (PGJMC) on Core course 3(Press Laws) Module 3 Unit 3,4 &5

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 4(Print Journalism) Module 2 Unit 4

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 6(Advertising) Module 1 Unit 3&4

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 6(Advertising) Module 2 Unit 1

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 6 (Advertising) Module 3 Unit 1&2

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 7(Public Relations) Module 4 Unit 1to 4

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 8(Media Management) Module 4 Unit 3 &4

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 9(Digital Media) Module 1 Unit 1-4

Course writer of Self-learning material (PGJMC) on Core Course 9(Digital Media) Module 3 Unit 1-4

Course Editor of BDP EEG CBCS GE (Communication and Media Skills) Module 1-4(Unit 1-20)

Course Editor of Self-learning material of CC 6 (Advertising) Module 1-4

Formatted all the Self-learning material (PGJMC) Core courses 1-9 of Semester 1 & 2

Papers Presented at Seminar/Conferences or Invited Lectures

‘Media Education through Open and Distance Learning in India: A Case Study of NSOU’. Paper presented in the International Web Convention (Hundred Years of Media Education- Decoding the South Asian Mystique) organized by the Institute of International Journalism and Dr. Anamika Ray Memorial Trust, 19-20 December, 2020.

Dr. Baidyanath Bhattacharya

Edited and designed the Self Learning Materials of the proposed Post Graduate Programme in Journalism and Mass Communication.

Written around 20 units for the Self Learning Material of the proposed Post Graduate Programme in Journalism and Mass Communication

Ph.D Awarded List in Old Regulations

Average Number of M.Phil and Ph.D degrees awarded per teacher year wise over the last five years

Year	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
No. of Ph.D degrees awarded	NIL	NIL	07	11	04	1
Total			07	11	04	1

Bengal Partition Repository (BPR)

Bengal Partition Repository is a project based on a digital archive focusing on the Partition of Bengal. It has been steadily shaping up under the aegis of the Centre for Language, Translation & Cultural Studies which is an initiation of the School of Humanities (SoH), Netaji Subhas Open University. A series of research activities focused on Partition literature, international seminars, lectures, workshops and "Collaborative Research Project" organized by SoH yielded rich materials which have gone into the making of this digital archive.

The archive maintains a collection of digital copies of various post-Partition (1947) materials such as personal memoirs, correspondences, reminiscences, books, diaries and the like. The project aims at tracking and collecting "oral history", "hearsay", personal narratives and similar other materials lying outside official archives. Naturally, what receives here the utmost emphasis is the quest for the multilinear, multi-layered, multi-nuanced narratives of the Partition as refracted through personal writings and Partition literature which come under the overarching discipline of liberal arts and humanities. It is hoped that the materials collected through this project would naturally link up with, and build a bridgehead on, the emerging territory of "Trauma Studies." Simultaneously, such materials as part of collective ethnic memory would stay afloat in the larger domain of retrieval narratives.

The archive will showcase the once lost but now recovered voices of the marginal and amorphous people of Bangladesh and West Bengal. Their accounts of Partition trauma would be seen as an integral part of a newly minted self-identity. The archive is particularly rich in bringing out the flipside of the Bengal Partition as experienced directly by people who are now septuagenarian citizens residing in the districts of West Bengal. This unique project simultaneously taps into the living past and unfolding present of the people living on both sides of the India-Bangladesh border. The archive digitally preserves photographs, recorded conversations, private memories, letters, memorials and miscellaneous documents. It urges on the need to keep 'material memory' alive. All necessary permissions have been duly obtained for archiving these materials. It also contains rare books, maps, pamphlets, monographs and carefully structured compilation of reviews of various books on the Partition. Each review thus compiled has so far remained unpublished and its copyright is held by CLTCS.

The characteristic feature of the project is its bilingual nature. Both Bengali and English have been used. An initiative of NSOU, the archive would be useful for research scholars and the general public alike. Such a huge project is quite naturally the result of the efforts of a large number of scholars engaged at the grassroots level in identifying potentially useful sources, contacting and interviewing the right individuals, and of course recording and transcribing the contents of the interactions. "Bengal Partition Repository" is steadily emerging as a site for re-living the experience of the Bengal Partition. And that's exactly what constitutes its *raison d'être*. The online digital repository can be reached by a click to www.bpr.cltcnsou.in

Bengal Partition Repository (BPR) is a unique initiative of the Centre for Language, Translation and Cultural Studies (CLTCS). Considering the nature of the project, it can be regarded as a significant attempt to archive primary materials for the construction of an alternative history of the Bengal Partition (1947). In contrast to the scope of museums and archives which store materials ideal for the projection of mainstream history, Bengal Partition Repository reaches out to the common people who have stories to tell. They were victims of, and witness to, the catastrophic event of the Partition of India (1947) on the eastern front of the country. Most of these people, who are now more than seventy-year old men and women, belong to the lower strata of the society and their stories remained largely unheard so far.

An International Seminar on Partition organized on 8-10 February, 2014 by the School of Humanities, NSOU gave birth to the idea of the Repository. The main thrust of the project is on the collection and preservation of oral narratives of individuals who come from non-privileged sections. It archives different materials like reminiscences, memoirs, letters, maps, and different other materials. Historians and scholars from literature and social science departments who are interested in the reconfiguration of Bengali identity in the wake of the Partition of the country will find a storehouse of

primary sources and a mine of information in this Repository site.

The project has three distinct stages. The first stage was funded by the UGC. A small group of researchers, under the guidance Prof. Manan Kumar Mandal, the Principal Investigator, collected oral narratives mainly through audio recordings. The second phase was called "Mapping Partition Memory, Amnesia and Literature in Middle and Southern Bengal: An Indo-Bangladesh Perspective." This was the result of a collaboration between CLTCS and the English Discipline of Khulna University, Bangladesh. The memorandum of understanding was signed on 20 September, 2017. The first meeting of the research scholars in this phase was held on 21 November, 2017. Researchers started collecting oral narratives and other materials related to the Partition and the Bangladesh War of Independence from the districts of North 24 Parganas, South 24 Pargana, Nadia, Murshidabad and Hooghly. Research scholars of the English Discipline of Khulna University also started their work on the Bangladesh side. The districts covered were Satkhira, Khulna, Jessore, Jhinaid, Meherpur.

Two International Seminar-cum-Workshops were also held in the second phase of the project. The first one was on "Memory of the Partition and the Bangladesh Freedom Struggle: Reminiscences and Amnesia" which was organized by CLTCS on 13-14 January, 2017. Seventy-five scholars registered for the seminar and 31 research papers in Bengali and English were presented. Most of the papers were based on personal narratives, reminiscences, diaries, and similar other materials, and looked at the two historical events from the perspectives of silence, identity politics, generation question, cross-border transactions, and humanitarian aspects. Eminent litterateurs like Prafulla Roy and Sadhan Chattopadhyay, and speakers such as Professor Himadri Lahiri, Professor Mijanur Rahman, Professor Ahsanujjaman, Professor SabihaHaq delivered lectures.

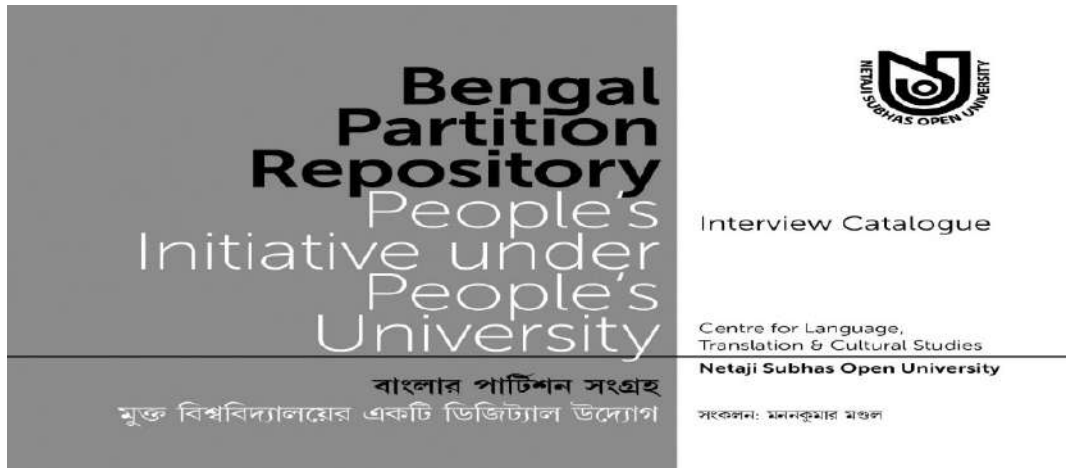
The second Seminar-cum-Workshop "Locating Post-Partition Amnesia in Memory and Literature: An Indo-Bangladesh Perspective" was organised by the English Discipline of Khulna University at their campus on 15-16 March, 2017. The main speakers were Dipa Bandyopadhyay and Professor Manan Kumar Mandal. The seminar generated much enthusiasm among students and teachers.

The third seminar which was jointly organized by Professor Manan Kumar Mandal on behalf of CLTCS and Professor Anisuzzaman on behalf of 'Abul Mansur Ahmed SmritiParishad,' Dhaka, Bangladesh. It focused on the life and works of Abul Mansur Ahmed (1898-1979), an important figure in the socio-political scenario of the undivided Bengal. It was inaugurated by Selina Hossain, an eminent litterateur. Professor Subhosankar Sarkar, the Hon'ble Vice-Chancellor of the NSOU, presided over the seminar. Professor Biswajit Ghosh of Rabindra University, Bangladesh and Professor Sadhan Chakraborty of KaziNazrul University, Asansol were the Special Guests. Eminent journalist JanabMahfuzAnam, who is Abul Mansur Ahmed's son, was the main speaker. The seminar was sponsored by Abul Mansur SmritiParishad. The programme ended with

the screening of a fifteen-minute-long film on Abul Mansur Ahmed.

The second phase also initiated Partition Lecture Series which have been uploaded on the Youtube. The lectures in this series throw light on less discussed areas of Partition. These lectures are in both Bengali and English. The speakers in this series are: Dr. Sharmistha Chatterjee Srivastav ("Listening to Unknown Voices from the Past: Women and Their Engagement with Partition" on 23 June, 2018); Dr Shaktinath Jha ("Banglar Lokayata Sangskriti O Maitri Bhavna: Prasanga Partition" on 26 July 2018); Professor Pabitra Sarkar ("Deshbhag, Parichiti Satta O Bangali Sangskritir Nana Sankat" on 1 September, 2018); Abdullah Al Mamun ("Partition, Memory, Trauma: Possibilities for Creating Space for the 'Other'" on 9 February 2019); and Professor Khondkar Mokaddam Hossain ("Dilemmas of Diaspora: Bengal Partition, Refugees and Politics" on 30 April, 2019).

The third phase of the project concentrates on the actual organization of the digital space for the Bengal Partition Repository Project for storing materials/information related to Bengal Partition. Digital copies of personal memories, letters, memory-based writings, books, diaries, photographs, memoranda, maps, booklets, leaflets and different other documents are being archived at this stage. The Repository will contain some rare books on Partition as well as reviews of these books. It will store interviews of eminent writers who have written at length on Partition such as Prafulla Roy, Amar Mitra, Sadhan Chattopadhyay, Jatin Bala, and Brajen Mallick.



The Centre for Language, Translation and Cultural Studies (CLTCS)

The Centre for Language, Translation and Cultural Studies (CLTCS) has been established under the aegis of the School of Humanities, Netaji Subhas Open University, Kolkata in 2016 as a self-financed entity.

The objective of the Centre, in the broadest terms, is to engage in expanding the multi-lingual domain of knowledge sharing through meaningful partnerships with similar Centres, Institutions and private bodies that are potential collaborators in such efforts. To this end, CLTCS has the mandate for conducting need-based language Trainings/ Orientation Programmes/ Refresher Courses/ Certificate Courses; promoting and proliferating knowledge-based repositories of various regional socio-cultural specificities and offering the same as Open-Source materials through its dedicated web domain. In the field of Open and Distance Learning (ODL), CLTCS engages in making available the Self Learning Materials (SLM) of NSOU accessible through translation to multi-lingual target learners. The Centre also envisages partnerships with a view to publishing quality materials on ODL pedagogy on a national level.

As a Centre in the arena of studies in the Humanities, CLTCS is keen on undertaking research activities in related fields of translation and cultural studies, organizing seminars and conferences that promise to chart new directions, and also offering language and translation based self-financed courses to be offered by trained faculty and state of the art infrastructural resources.

The mission of the Centre is to establish itself as a hub for interactions between various Indian languages and literatures, promoting humanistic studies in interdisciplinary fields where language experts need to foray, and thereby emerge as a point of convergence between infinite strands of Indian cultural thought.

A small beginning has thus been made unostentatiously, but the goals that CLTCS proposes to pursue range not only locally or nationally, but often globally reaching new confluences and interfaces surfacing in the vast if somewhat nebulous field of Humanities studies. Situated as CLTCS is in its peculiar subcontinental ambience always alive with its local and larger complexities, contests and postcolonial existential issues, the Centre naturally visualizes and strives to evolve intercultural relationships in multicultural, multilingual contexts and environments without any colonial or hegemony hangover. CLTCS naturally seeks to develop and catalyze trans regional, translational research programmes and purposive activities such as collaborative publication, language training programmes, courses in translation studies and workshops and seminars for in-depth exploration of resonant cultural and linguistic issues involving diverse but contiguous

media and arenas in this domain.

Centre for Language, Translation and Cultural Studies (CLTCS) is working under the aegis of the School of Humanities, has since been engaged in the introduction of short-term certificate and diploma courses, arrangement of lectures by doyens in different fields of Humanities, production of research-based monographs and books, collaborative projects and so on. At the present moment the first batch of students who took 3 months' short-term course in Certificate in Communicative English (CICE) have taken admission in Advanced Certificate in Communicative English (ACICE). The second run of CICE will start from July, 2019.

People

Chairperson

Professor Subha Sankar Sarkar

Honourable Vice Chancellor, Netaji Subhas Open University

Coordinator

Dr. Manan Kumar Mandal

Professor in Bengali & Director, School of Humanities

Netaji Subhas Open University

Assistant Coordinator

Dr. Md Intaj Ali, Assistant Professor of English

Netaji Subhas Open University

Members

Sachindranath Kar, Finance Officer, Netaji Subhas Open University

Dr. Srideep Mukherjee, Associate Professor of English, Netaji Subhas Open University

Dr. Sumana Bandopadhyay, Assistant Professor of ELT, Netaji Subhas Open University

Short Term Courses

In the short-term Certificate Courses in Communicative English CLTCS's funneled focus is on nurturing the language potential of each Learner by harnessing all available linguistic resources and pedagogical outfits. CLTCS introduced short-term Courses in Communicative English to give a lifting hand to those who slided down the social ladder because of their incapacity to speak and write English as they should.

The Course Structures and Contents are so orchestrated as to impress upon the target Learners i. a motivation to pick communication in English from their circumambient resources; ii. Funneling their inherent language potential to a taut highpoint of skill-development through PCP modes. With this perspective on mind, CLTCS devised a tailor-fit step-up Certificate Course sequence, each of 3 months duration

CICE (Certificate in Communicative English) Course Fee- Rs 2500 + Rs 200 (Processing Fee), Duration- 3 Months from the date of admission

ACICE (Advance Certificate in Communicative English). Course Fee- Rs 3500 + Rs 200 (Processing Fee), Duration- 3 Months from the date of admission

Course Coordinator(s) :

Dr Sumana Bandopadhyay Assistant Professor in ELT, NSOU, drsumanab@gmail.com

Dr Jay Sankar Basu Associate Professor in ELT, NSOU jaysankarbasu@gmail.com

Publications under CLTCS

Partition Literature: An Open Praxis. (ISBN: 978-93-82112-11-2). 2017. Edited by:
Dr. Srideep Mukherjee, Associate Professor English, School of Humanities, NSOU
&

Prof. Manan Kumar Mandal, Professor in Bengali & Director, School of Humanities,
NSOU.

Revisiting Partition and Bangladesh Liberation War: Contemporary Perspective.
(978-93-81416-87-7) Edited by: Sharmistha Chatterjee (Sriwastav) & Himadri
Lahiri.

Banglar Partition Katha: Uttor Projanmer Khoj, Ed. Manan Kumar Mandal, CLTCS
NSOU, 2020

Partition Lecture Series

CLTCS has also introduced a Partition Lecture Series. So far, seven lectures have been delivered by eminent scholars like Professor Pabitra Sarkar, an eminent academician and former Vice-Chancellor of Rabindra Bharati University, Professor Abdullah al Mamun of the Department of English, Rajshahi University and Professor KhandokarMokaddem Hossain, Pro-Vice Chancellor of Bangladesh Open University and eminent folklorist Dr SaktinathJha.

Partition Lecture Series I on "Listening to unknown voices from the past: Women and their engagement with Partition" by Dr. Sharmistha Srivatsav, Associate

- Professor in English & Head of Department of English, Alia University. Kolkata on 23rd June, 2018.
- Partition Lecture Series II on "Banglar LokayotoSanskriti o Maitri Bhabna: Proshngo Partition" by Professor Shaktinath Jha on 28th July 2018.
- Partition Lecture Series III on "Deshbhag: Porichiti Sotta o Bangla Sanskritir Nana Sankot" by Professor Pabitra Sarkar on 1st September 2018.
- Partition Lecture Series IV on "Partition, Memory, Trauma: Possibilities of Creating 'Space' for the 'other' by Prof. Abdullah Al Mamun, Department of English, Rajshahi University on 9th February, 2019.
- Partition Lecture Series V on "Dilemmas of Diaspora: Bengal Partition, Refugees and Politics" by Professor Khandokar Mokaddem Hossain, Pro-Vice Chancellor of Bangladesh Open University on 30th April, 2019.
- Sixth Lecture of Partition Lecture Series VI, delivered by Prof. Sanjay Mukhopadhyay Professor of Film Studies at Jadavpur University on 17th August, 2019.
- Partition Lecture Series VII on Displacement, Migration and the 'Homeland' Question in Partition Literature by Professor Himadri Lahiri, Dept. Of English, NSOU on 15th December 2019.
- Partition Lecture Series VIII on Partition O BangaliMusolmanNarisomajby Goutam Roy, NSOU on 5th January 2020.
- Partition Lecture Series IX on খন্দদেশ, ছিন্নজীবন by Eminent Dalit Writer and Activist Manoranjan Byapari, NSOU on 17th January 2020
- Partition Lecture Series X(10th) on "দেশভাগোত্তর বাস্তবে বাঙালি জাতিসত্তা: সাহিত্যে সংকটের খোঁজ" delivered by Prof. Tapodhir Bhattacharya, Former Vice Chancellor, Assam University on 29th, February, 2020.
- Partition Lecture Series XI(11th) on "The 1947 Partition from a Thrice-Partitioned National perspective" delivered by Prof. Fakrul Alam, UGC Professor, Dept. of English, Dhaka University on 29th, February, 2020.
- Partition Lecture Series XII(12th) on "Cities of refuge; Republics of Char: stateless in Bengal" delivered by Prof. Nandini Bhattacharya, Professor of English, at Burdwan University on 01st March, 2020.
- Partition Lecture Series XIII(13th) on "বিভক্ত দেশ অবিভাজ্য ভাষা বাংলা ভাষার পরিসর" delivered by Prof. Swarochish Sarkar, Institute of Bangladesh Studies, Rajshahi University, Bangladesh 08th August, 2020.
- Partition Lecture Series XIV(14th) on "Remnants of Cain: Partition and The Archive Fever", by Prof. Anindya Sekhar Purakayastha, Professor, Dept. of English, Kazi Nazrul University, West Bengal on 03rd October, 2020.

NETAJI SUBHAS OPEN UNIVERSITY
CENTRE FOR LANGUAGE TRANSLATION
AND CULTURAL STUDIES

ORGANIZES
PARTITION LECTURE SERIES

13TH
**Partitioned Lands,
Histories, and
Memories**

This paper will provide
historical and critical aspects
of the developments in Partition
Studies. It will further attempt
to critique some of the recent
developments in the field
has greatly expanded. At the
heart of this development
and in discussion is the
use of Oral History which
presents an authentic
testimonial by first, second
and even third generation
from those who experienced
the migration, maybe and
more accompanying the
birth of India and Pakistan.
In doing so, I will explore
the role of power and new
technologies in the new
Partition historiography.

PIPPA VIRDEE
READER, DORMFORTH UNIVERSITY
LEICESTER, UK

Prologue
MANAN KUMAR MANDAL
DIRECTOR, SOH, NSOU

13TH DECEMBER 2020
AT 7PM IST 13:30 GMT
Bengal Partition Repository Link
<http://www.cltcsnsou.in/bpr.html>

For Registration mail us at:
intajalnsou@gmail.com
cltcs.nsou@gmail.com

NETAJI SUBHAS OPEN UNIVERSITY
CENTRE FOR LANGUAGE TRANSLATION
AND CULTURAL STUDIES

ORGANIZES
PARTITION LECTURE SERIES

14TH
LECTURE

**REMNANTS OF CAIN:
PARTITION AND
THE ARCHIVE FEVER**

Dr **ANINDYA SEKHAR PURAKAYASTHA**
PROFESSOR, DEPT OF ENGLISH
KAZI NAZRUL UNIVERSITY, WEST BENGAL

Prologue **MANAN KUMAR MANDAL**, DIRECTOR, SOH, NSOU

3RD OCTOBER AT 7PM

For Registration mail us at:
intajalnsou@gmail.com
cltcs.nsou@gmail.com

Bengal Partition Repository Link
<http://www.cltcsnsou.in/bpr.html>



Professor Manan Kumar Mandal at AAOU Conference Manila Philippines 2017



Courtesy after the BOU – NSOU Collaborative meeting at BOU Gazipur Campus, Bangladesh

CLTCS: International Collaborations since Inception

One of the objective behind the creation of such centres at NSOU is to promote international collaboration in the emerging field of knowledge based research activity and to share educational pedagogy in open forum. CLTCS, NSOU has opened up some avenues with other departments of conventional universities of Bangladesh and China.

MOU WITH ENGLISH DISCIPLINE, KHULNA UNIVERSITY, BANGLADESH

In 20th September, 2017, CLTCS has signed a MoU with the English Discipline, Khulna University of Bangladesh regarding a collaborative research project titled "Mapping Partition Memory, Amnesia & Literature in Middle & South Bengal: An Indo-Bangladesh Perspective". It was a great academic endeavor for the either institute to be cherished for long. Several seminars/workshops were organized, field work for survey arranged, papers were developed and presented.

The coordinators from the Khulna University – Professor Sabiha Haq and Professor Ahmed Ahsanuzzama of the same Discipline – visited NSOU to participate in the conferences, interact with the scholars and researchers of NSOU, and review the progress of the project. On behalf of CLTCS also, delegates including Dr Sharmistha Sriwastav Chatterjee of Alia University visited Khulna University to exchange views and present the findings of the ongoing field study-based research works.

It is truly a people's project as a good number of scholars have been engaged in field studies at the grass root level. They have already interviewed scores of people, now more than seventy years old, who were directly affected by the Partition. Narratives of their experiences, unearthed and recorded, will be eventually uploaded in the Bengal Partition Repository hosted by the Centre. The website of CLTCS will also contain details of conferences, short reviews of rare books, lists of materials and documents collected. It also updates information regarding the Certificate and Diploma courses conducted by CLTCS.



2nd Partition Seminar on 15th & 16th March, 2018

JOINT PROJECT WITH DEPT. OF BENGALI, RAJSHAHI UNIVERSITY, BANGLADESH

CLTCS has approached the Dept. of Bengali of Rajshahi University to join the project undertaken by the NSOU in September, 2018. A joint meeting preceded by a detail presentation by Prof Manan Kumar Mandal was held at Rajshahi University on 5th October, 2018 and subsequently the proposal was approved by the competent authority of Rajshahi University. Now, the CLTCS is waiting for the next phase. Meanwhile, CLTCS has also approached to Bangladesh Open University for a collaborative research on Partition & the Liberation war of Bangladesh. The process is on, hopefully will unfold in a positive manner.



Prof. M K Mandal delivering lecture at Rajshahi University, Bangladesh.(03-10-2018)

COLLABORATION WITH ABUL MANSUR AHMED SMRITI PARISHAD, BANGLADESH

On 21.2.2018, CLTCS and AMASP jointly organised an International Seminar on the late Abul Mansur Ahmed.

Abul Mansur Ahmad's writings helped awaken Bangalee psyche

Int'l seminar on the renowned litterateur, journalist and politician told

OUR CORRESPONDENT, Kolkata

Abul Mansur Ahmad, a renowned litterateur, journalist and politician of the sub-continent, played a significant role in enriching Bangla language and literature through his writings, eminent personalities said yesterday.

The write-ups of the late litterateur helped awaken Bangalee psyche. People of both Bengal – Bangladesh and India West Bengal – still become inspired by reading his texts, they said at an international seminar.

Centre for Language, Translation and Cultural Studies under School of Humanities at Netaji Subhas Open University (NSOU) and Abul Mansur Ahmed Smriti Parishad organised the seminar titled, 'Abul Mansur Ahmad and Contemporary Bangla: History and Literature', in NSOU auditorium on the campus in Salt Lake City of Kolkata.

Eminent Bangladeshi writer Selina Hossain inaugurated the event, held between 11.00am and 5.00pm.

Speaking on the occasion, she said the contribution of Abul Mansur Ahmad to Bangla literature is significant. He awakened Bangalee psyche through his writings.

"The write-ups of Abul Mansur are still invaluable. His literary works guide Bangalees; inspire them. He enriched and expanded Bangla language," she told a packed house of over 100 participants including noted writers, academics, researchers and journalists from both the countries.

He played a significant role in keeping Bangla literature alive among the Bangalee Muslims at a time when they were lagging behind in literature, she added.

SEE PAGE 4 COL 2



(Clockwise from top) From left, Snehasis Sui, president of Kolkata Press Club; Dr Manan Kumar Mandal, professor of Bangla at Netaji Subhas Open University (NSOU); litterateur Dr Selina Hossain; Subha Sankar Sarkar, vice chancellor of NSOU; Prof Sadhan Chakraborty, vice chancellor of Kazi Nazrul University in India, and Mahtuz Anam, editor and publisher of The Daily Star, hold the copies of a book titled, "Bangla Saangbadpote: 200 Bochor", in NSOU auditorium in Kolkata during an international seminar on renowned litterateur, journalist and politician of the sub-continent Abul Mansur Ahmad yesterday. Kolkata Press Club presented the book. Dr Selina Hossain receives a crest from Srideep Mukherjee, assistant professor of English at NSOU. The eminent litterateur speaks at the seminar.

PHOTO: STAR

Abul Mansur Ahmed Seminar photo with press coverage

MOU WITH BANGLADESH OPEN UNIVERSITY

CLTCS, NSOU has signed a Memorandum of Understanding (MoU) with Bangladesh Open University to continue Collaborative research on Bengal Partition and the Liberation War. A seminar & the first meeting was organized by BOU at Gazipur Campus, Dhaka on 2nd September, 2019. Prof Manan Kumar Mandal was the key note speaker while Prof K M Hossain, Pro VC, BOU, chaired the session.

The MOU has been signed by the Dr ShafiqulAlam, the Registrar, Bangladesh Open University, on 30th July, 2019

The first meeting was organized by BOU at Gazipur Campus, Dhaka on 2nd September, 2019, along with an Introductory Seminar on "Archiving Partition Memory & Narratives: An Indo-Bangladesh Perspective". Prof Manan Kumar Mandal was the key note speaker while Prof K M Hossain, Pro VC, BOU, chaired the session. Enthusiastic researcher and teachers were actively took part in the seminar and put queries regarding the project. The issues were addressed by Professor Mandal and Professor KhandokarMokaddyem Hossain, the honourable chairperson of the seminar.

CLTCS is going to sign an MoU with Shanghai Open University regarding online Chinese Learning Course. Proposal has already been approved by the competent authority of NSOU & SOU. The course will be started very soon. This will expand the activity of CLTCS in international domain of collaborative courses.

Future plan

School of Humanities has a plan to introduce the following programme in near future.

M.A in Journalism & Mass Communication : PPR submitted to the UGC-DEB as per stipulation.

Introduction of B.A in Sanskrit & Advance Diploma in Comparative Indian Literature, Digital Humanities, Film Apprietiatiion

Introduction of 2 Short term Online Courses under CLTCS.

Develop more Value Added Facilitator for BDP programme

MOOCs development under Swayam

More Collaborations with other SOU's and Private Agencies as regard to enhance Quality Benchmark.

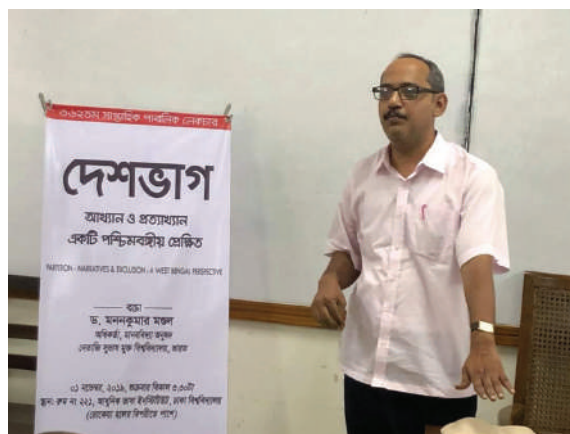
Picture Gallery



Professor Himadari Lahiri is delivering his invited lecture at IAS Shimla



Book Release by Honorable VC, NSOU. January, 2021.



Public Lecture on Bengal Partition at Dhaka University, 1st November, 2019



MoU with Khulna University. English Discipline, Khulna University, Bangladesh,(05th Sept, 2017)



BPR Researcher team visited English Dept of Rajshahi University.(26-03-2019)



International Visiting Fellowship Programme, Shanghai Open University, November,2018



Prof. Pabitra Sarkar delivering the 3rd Lecture of Partition Lecture Series.



NAAC Orientation Programme at Bangalore NAAC Campus, February, 2021



Release of Bengal Partition Repository Catalogue, February, 2021



PGELT Syllabus Restructuring Meeting with Prof. S. Mohanraj, 2019

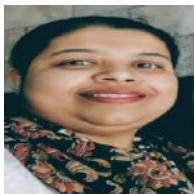
Success Stories at SoH



Paushali Chakrabarti Presently posted as Deputy Magistrate & Deputy collector, Howrah, in WBCS(EXECUTIVE) service. Passed PG Bengali in 2016 from NSOU. Cleared UGC NET in comparative Literature.



আমি অয়ন চট্টোপাধ্যায় নেতাজী সুভাষ মুক্ত বিশ্ববিদ্যালয় থেকে বাংলা নিয়ে ২০১০ সালে স্নাতক এবং ২০১৩ সালে স্নাতকোত্তর পাশ করি। আমি ২০১৩ সালে সেট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়ার পর ২০১৭ সালের মে মাসে কলেজ সার্ভিস কমিশনের সুপারিশ অনুসারে মহারাজা শ্রীশচন্দ্র কলেজে সহকারী অধ্যাপক হিসেবে যোগদান করেছি। আমি এজন্য নেতাজী সুভাষ মুক্ত বিশ্ববিদ্যালয়ের কাছে কৃতজ্ঞ। এই বিশ্ববিদ্যালয়ে পড়ার সুযোগ না পেলে আমি আজ এতদূর পৌঁছাতে পারতাম না।



"I am indebted to NSOU for my evolution both as student and teacher. The 21st century pedagogy emphasizes active learning on part of the pupils, where students need learn independently, research and draw inferences. The objectives of the PCP sessions of NSOU are congruent with the pedagogy of the future. I have indeed received a lot of support and encouragement from NSOU English counsellors and the habit of self-study has made a better learner of me. I advocate the same in my classroom," Gargee Adhikary, NSOU PGEG pass out 2012, UGC-NET 2012.



My overall learning experience at NSOU is good and a bit different from what I could expect from an Open University. The most important fact which differentiates this Open University from other universities is its syllabus which covered the maximum syllabus of Net and Set which is highly beneficial for Net aspirants like me. I am an Assistant Teacher under WBSED. -- Mali Das, a NSOU PG English (2017-2019)



KALAPI SEN, PhD. I am presently associated with the Department of English, Raja Peary Mohan College, Uttarpara, Hooghly as SACT II since August 2007 and also as a Guest Lecturer, Post-Graduation Section of the Department of English, Lady Brabourne College, Kolkata since 2016. From 2010 to 2015 I have worked as the Academic Counsellor of English (BDP), Raja Peary Mohan College Study Centre (NSOU-RPMC) and Academic Counsellor of English (SSC), Bijoy Krishna Girls' College, Howrah from 2011-2013.



Born at Jhargram, West Bengal, Baby Shaw is a renowned poet and essayist among the newly growing intellectuals and creative people of Bengal. She has done her masters in English literature from Netaji Open University (2018-2020). She marked her excellence in poetry, prose, essays, articles and stories in various little magazines such as Krittibas, Bhashanagar, Abahaman, Sopan etc and also in renowned commercial magazines such as Desh, Ei Samay, Ekdin, ABP, Kabisammelan, Masik Krittibas etc. Her books of poems are : Banghaghra (2015), Euthanasia (2017), Gaan lekhe Lanonduhita (2018), Chhay Mahala Baari (2018), Ekanno Shorire Bhaango (2019), Hemanter Annapurna (2020) and Pitriporichoy (2020).



Subhodeep Sadhukhan from Howrah is a graphic designer, content creator and an aspiring illustrator who after interning at the Indo American Chamber of Commerce and The Bengal Chamber of Commerce and Industry was absorbed at the latter. After graduating with a degree in English Literature, he completed a master degree course in the same from The Netaji Subhas Open University. In his words, the flexibility offered in terms of guidance and study material through the mobile application had made it possible for him to study while working full-time. This opportunity has not only allowed him to pursue his passion in English Literature but has also opened multiple alternative career prospects.



Born and brought up in a small town in Howrah, Subhra Bag had always wanted to be a successful professional. Being a first-generation learner he faced unprecedented hardships but went ahead to pursue higher education. NSOU provided him the opportunity, as he completed his Post-Graduation in English in the session 2017–2019. The confidence it brought inspired him to clear the National Eligibility Test held on June 2019. A sea of opportunity opened up for him. He also qualified for Central Tet in June 2019, enabling him to appear for the post of Assistant Teacher in Central Government run schools.



আমি ড.চঞ্চল মন্ডল কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় অনুমোদিত নদীয়া জেলার আসাননগর মদনমোহন তর্কালঙ্কার কলেজের বাংলা বিভাগের সহকারি অধ্যাপক। নেতাজী সুভাষ মুক্ত বিশ্ববিদ্যালয় (কৃষ্ণনগর গভর্নমেন্ট কলেজ স্টাডি সেন্টার) থেকে 2011 সালে বাংলা ভাষা ও সাহিত্যে প্রথম বিভাগে স্নাতকোত্তর উত্তীর্ণ হয়েছি। 2012 সালে আমি UGC NET-JRF পাশ করেছি। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় থেকে Ph.D ডিগ্রি অর্জন করেছি 2019 সালে। 2019 সালে WBPSOC পরীক্ষায় পাশ করে বাংলা বিভাগের সহকারি অধ্যাপক (W.B.E.S.) রূপে বিদ্যাসাগর বিশ্ববিদ্যালয় অনুমোদিত ঝাড়গ্রাম জেলার গভর্নমেন্ট

জেনারেল ডিগ্রি কলেজ গোপীবল্লভপুর 2, মহাবিদ্যালয়ে যোগদান করি। এই বছরেই আমি WBCSC পরীক্ষাতেও পাশ করি এবং গভর্নমেন্ট জেনারেল ডিগ্রি কলেজের বাংলা বিভাগের সহকারি অধ্যাপক (W.B.E.S.) পদ থেকে পদত্যাগ করে 2020 সালে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় অনুমোদিত নদীয়া জেলার আসাননগর মদনমোহন তর্কালঙ্কার কলেজের বাংলা বিভাগের সহকারি অধ্যাপক রূপে যোগদান করি। বর্তমানে আমি এই কলেজের বাংলা বিভাগের সহকারি অধ্যাপক রূপে কর্মরত। নেতাজী সুভাষ মুক্ত বিশ্ববিদ্যালয়ের কাছে আমি কৃতজ্ঞ এবং একই সঙ্গে এই বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রাক্তন ছাত্র হিসেবে গর্বিত।



Arijit Halder (Batch 2015-16) Selected as a Bengali Content Operation at Way2News - Short News App, News Summary



Rahul Bej Batch 2015-16 Selected as a Content Specialists at ByteDance, Hyderabad



Raya Rai Batch 2017-18 selected as an Content Editor, ETV Bharat



Sonia Bhattacharya Batch 2016-17 Selected as a News Anchor at Calcutta News



UTTAM KUMAR MANDAL. After completing my MA ELT 2010 I am working as a PGT English, I have also qualified UGC NET for Assistant Professor and pursuing PhD English from Deen Dayal Upadhyay Gorakhpur University, after my PhD I want to carry on my further research on Language Learning Strategy: English as a Second Language.



PARAMITA MAITRA. My experience at large helped to shape teaching learning programs to the social, economic and cultural context of those who seek to learn English continues to be crucial. And I have got the motivation and guidance at NSOU to address the practical concerns of English language education enhancing English language learning, whether it is English as a Second Language (ESL) or English as a Foreign

Language (EFL).



RAKHI GUPTA. A warm greeting...

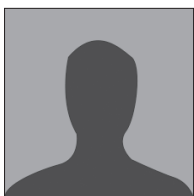
I am one of the students of ELT program conducted and coordinated by NSOU. Being an assistant teacher of language group in a government aided HS school I have been extremely benefited by doing this course, my confidence for rendering a better class room teaching was enhanced remarkably and as an individual I grew up with more

experience. —Rakhi Gupta, ELT NSOU student, 2016 passout.



SWATI BASU. "Year 2009. I took enrolment for Post Graduate Diploma in ELT at NSOU. My first academic achievement via open and distance mode. Year 2016. I completed MAELT. Saturdays and Sundays were the interactive contact hours at NSOU-Golpark study centre which later shifted to Women's Christian College. The approachable counsellors and cooperative Course Coordinator – Dr Sumana Bandyopadhyay

formed an encouraging team. These qualifications, undoubtedly, enabled professional growth but, the recognition and acknowledgement of educational achievements via open and distance mode for professional advancements need much higher awareness and acceptance". ---Swati Basu, Assistant Professor, Bharatiya Vidya Bhavan Institute of Management Science, Kolkata



SUMANTRA DEY. The programme provides postgraduate-level study in a number of important areas of current theory and practice in Applied Linguistics and language teaching. It provided me with a route to advanced knowledge and skills in the English language curriculum, pedagogy and assessment. It also gave me the opportunity to update knowledge in a flexible and supported learning environment. Focusing

on current theory and practice in Applied Linguistics and language teaching, the course helped me develop advanced knowledge and skills in English language curriculum, pedagogy and assessment. If I get a chance then I can surely pursue my M. Phil and PhD in ELT under N.S.O.U. With warm regards —Sumantra Dey, Assistant Professor of English



JAY CHANDA. In future I want to shift myself abroad and in this respect ELT has its immense value because I am eligible to apply as an ESL teacher with my MAELT degree. If we want to stay with the concurrent flow of Linguistics and Phonetics, then ELT is an apt domain from where I came to the production of sound system in human languages which is completely new to the Literature student. Within the pace of ELT I also learnt how to integrate the four skills simultaneously and as and as a teacher, which things we have to do and don't. —Jay Chanda, Lecturer in charge of a B. Ed college



Sk SOHAD ALI. I am trying to qualify in NTA UGC NET /WBSET . Afer that I have intention of pursuing PhD in ELT under NSOU ,if possible during the period of service in High school as an Assistant Teacher. — Sk Sohad Ali, MAELT 2017-19



DILIP DAS. I am Dilip Das from Malda. It was a pleasant, helpful and great experience while pursuing MAELT under the guidance of Prof. Sumana Banerjee of Netaji Subhas Open University. I completed in 2012. The course provided me an ample opportunity to work and be the part of teaching-learning of English language in the diversity of language communities around India and abroad. As I am now teaching English language in Phoenix Spoken English Institute, Malda, I feel very happy and comfortable when the expected outcome is achieved. Thousands of learners have developed fluency in English from this Institute and I feel proud to be a facilitator among the learners in the process of teaching-learning of English Language. Thank you Sumana madam and thank you NSOU.



RITUPARNA DUTTA. M.A.ELT (2012-2014) has greatly enriched my linguistic competence & teaching skills. It has offered me an in-depth perusal of nuances of ESP or English for Specific Purposes along with the four macro skills of language which in turn, has enabled me to incorporate improvised strategies and techniques in my teaching. Being in the field of English Language & Literature Teaching for last 14 years, I have been associated with teaching IELTS,TOEFL, CAT, MAT, Communication in Management & IT Institutes, Literature, Advanced Communicative English& Soft Skills. My heartfelt gratitude to the wonderful Faculty Members. I must express my eternal reverence for Sumana Ma'am & Anil Sir without whose guidance the journey to the enlightened world of ELT wouldn't have been so fulfilling. —Rituparna Datta



After completing my PGELT from NSOU (2015-2017) I started teaching Communicative English and soft skills as a language lab trainer at Aliah University, RCCIIT as guest faculty and training TOEFL students. I have also published in two international journals on ELT. I have started working on my research interest in ELT. – Suchismita Tagore, MAELT 2015-17



ROBIN KUMAR DAS. With due respect I am glad to inform you that I have been immensely benefitted by pursuing ELT. I have begun to teach my students English grammar, especially sentence-making through the I C analysis and Transformational grammar graphically . I have taught them following a mixture of communicative and grammar-translation methods very successfully. I have begun to teach them poems and stories with the stages of pre-reading, while-reading. I have begun to teach them pronunciation of English words with my knowledge of phonetics.



PRITA BASU. I am Prita Basu an alumna of NSOU and an Assistant Teacher in a Government Sponsored School. I completed my PG in ELT in 2014. My training in ELT has transformed me as a teacher. It has made me conscious of the ELT principles in the class while teaching English toL2 learners. For me, teaching has become more process rather than product-oriented. Now I give more time for the students to think. I facilitate them to negotiate their own meanings, even while teaching literature, which makes teaching more effective and learning more joyful.

School Profile Committee and Departmental Coordinators

The Editor-in-Chief/ Convener

Prof. Manan Kumar Mandal

Professor in Bengali &

Director, School of Humanities

Editorial Board

Prof. Himadri Lahiri, Professor in English

Dr Srideep Mukherjee, Associate Professor in English

Dr Jaysankar Basu, Associate Professor in ELT.

Dr Sumana Bandopadhyay, Asst. Professor in ELT

Dr Anamika Das, Asst. Professor in Bengali

Editor

Dr. Md Intaj Ali, Assistant Professor of English, NSOU

Arijit Ghosh, Assistant Professor of JMC

DD-26, Sector-I, Salt Lake City,

Kolkata - 700 064.

Phone: 033 4066 3214